

N°394 MAI 2012

www.bordeaux.fr

# Bordeaux

magazine



## BORDEAUX, DIVERSE ET INTERNATIONALE

RENCONTRE

**10** Thibault Cauvin,  
*guitare hero*

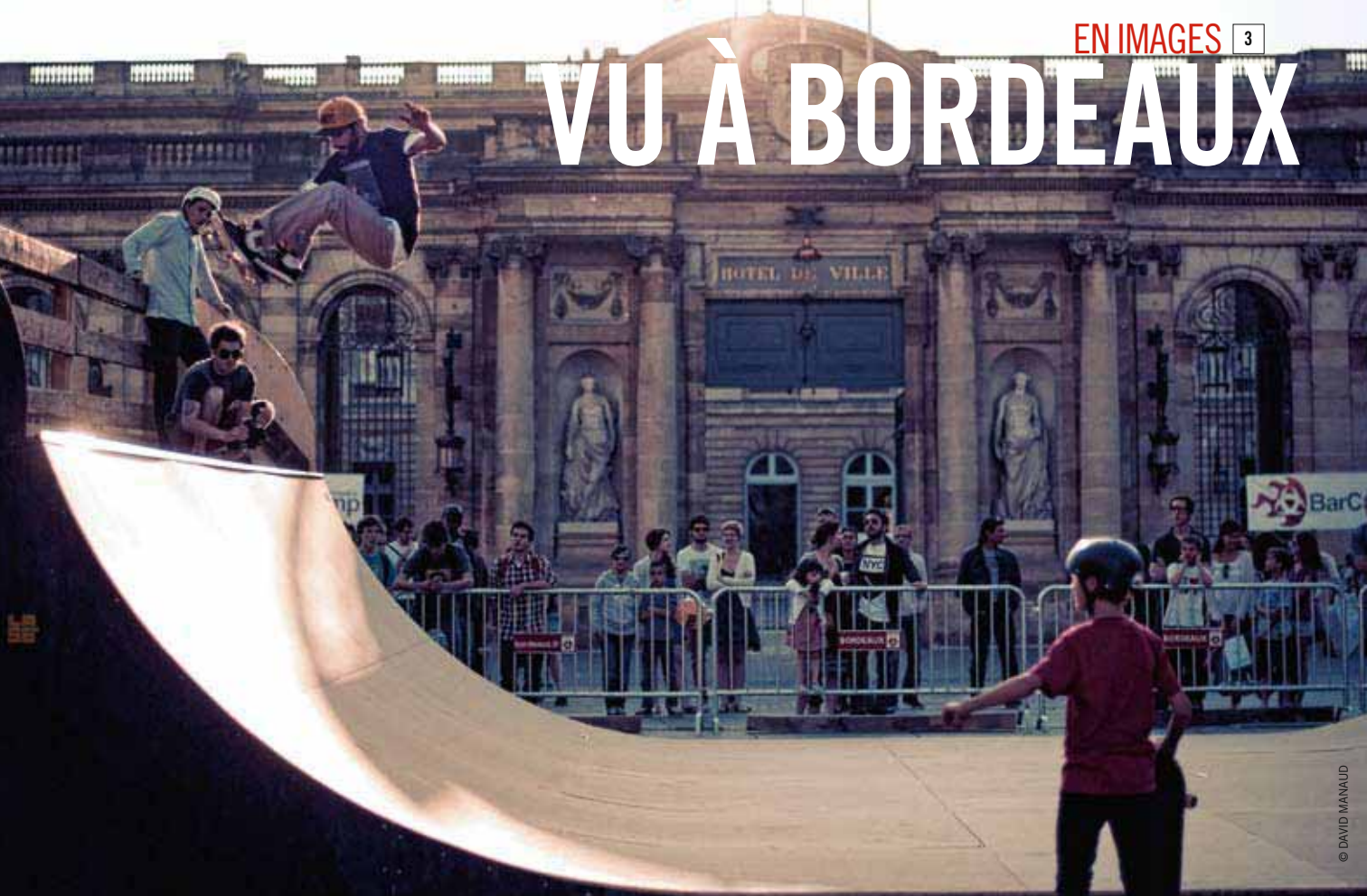
SPORT

**24** Tennis: le bon rebond  
de Bordeaux!

CULTURE

**26** Majerus: quand  
les cultures urbaines  
s'invitent au CAPC

# VU À BORDEAUX



© DAVID MANAUD

Moment insolite pour les skateurs bordelais venus tester la rampe installée devant l'Hôtel de Ville par Bordeaux Cité skate.



Après plusieurs mois de restauration, le quartier des Chartrons retrouve enfin sa statue de la Liberté, dans le cadre de l'aménagement de la place Picard.



À l'occasion des 15 ans de l'association Surf insertion, ça surfe à la Maison écocitoyenne !

# VU À BORDEAUX



Bordeaux est désormais dotée de la plus grande centrale solaire européenne en milieu urbain dans le quartier du Lac. Avec ses 60 000 panneaux photovoltaïques, elle fournira, à plein régime, l'équivalent de la consommation annuelle de 5 000 foyers.



Dans la nuit du 1<sup>er</sup> au 2 avril, Bordeaux s'associe à l'événement « la France en bleu pour l'autisme », grande cause nationale 2012, en mettant en lumière la Porte de Bourgogne.



Ca fonctionne ! En quelques clics, ces deux jeunes filles surfent gratuitement sur la toile grâce aux bornes WiFi installées le long des quais, du pont de pierre au H14.

**10** > rencontre**THIBAUT CAUVIN,  
GUITARE HERO**

Thibault Cauvin, guitariste classique, est acclamé partout dans le monde au gré des festivals et des salles prestigieuses où il se produit.

**22** > entreprendre**VALOREM : NOTRE  
STRATÉGIE, INTÉGRER  
TOUS LES MÉTIERS DE  
LA FILIÈRE ÉOLIENNE**

De bureau d'études à producteur puis exploitant de parcs d'éoliennes et de panneaux solaires, Valorem a fait du chemin en 15 ans.

**18** > événement**BORDEAUX,  
DIVERSE ET  
INTERNATIONALE**

Bordeaux fait le pari d'assumer son héritage et de faire de sa diversité un pilier de son unité, de son identité et de son rayonnement international.

**26-27** > culture  
**MAJERUS : QUAND LES  
CULTURES URBAINES  
S'INVITENT AU CAPC**

Le CAPC propose une sélection d'installations et de peintures dans sa nef, dont une rampe de skateboard.

**UNE PRATIQUE  
ARTISTIQUE ÉDUCATIVE  
POUR TOUS**

Le Conservatoire Jacques Thibaud propose des formations complètes et centrées sur le suivi et la progression.

**24** > sport**TENNIS:  
LE BON REBOND  
DE BORDEAUX!**

Une équipe championne de France, des clubs très actifs, le succès du tournoi de Primrose : le tennis bordelais se « sporte » bien.

**30** > idées de saison  
**LE JOLI MOIS DE MAI...**

Pascale Rousseau-Dewambrechies, créatrice du blog BCBG nous propose une recette pour petits et grands !

**33** > bordeaux ville monde  
**RÉGINA MARSDEN**

« Que de rêves sur les bords de la Garonne, que de moments féériques ! »

**NOÉMIE DE LATTRE**

25 ans, est à São Paulo depuis 2 ans.

**12 > 13 > 14**  
**Brèves de ville****16**  
**En direct  
du conseil  
municipal****28**  
**Ça va se passer  
à Bordeaux****35 > 45**  
**Quartiers  
de Bordeaux**

**35**  
Grand-Parc  
Paul-Doumer

**37**  
La Bastide

**39**  
Victor-Hugo  
Saint-Augustin

**40**  
Caudéran

**42**  
Bordeaux Sud

**43**  
Centre

**44**  
Bordeaux  
Maritime

**45**  
Saint-Michel  
Nansouty  
Saint-Genès

**47**  
**Sortir**  
**12<sup>e</sup> Printemps  
des  
Cinéconcerts**  
Danse,  
installation,  
performance,  
cinéma,  
musique

**54 > 55**  
**Expressions  
des élus**

Magazine d'information de la mairie de Bordeaux 33077 Bordeaux Cedex Tél. : 05 56 10 20 30 – Tirage : 163000 exemplaires imprimés sur papier recyclé – Directeur de la publication : Ludovic Martinez – Rédactrice en chef : Marie-Laure Hubert-Nasser – Coordination et secrétariat de rédaction : Sylvie Blanc – Rédacteurs : redaction@bordeaux.fr – Sylvie Blanc, Manon Cano, Maryvonne Fruauff, Karine, Emmanuel de Lestrade, Marion Sauvagnac – Réalisation : SPHÈRE PUBLIQUE agence@spherepublique.com – Crédits photos : Thomas Sanson – Édition-publicité : Sphère Publique : Tél. : 05 56 44 34 20 – Distribution : Adrexo – Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2012.

Bordeaux magazine est imprimé sur papier recyclé et recyclable pour peu que vous le mettiez dans le container ou la poubelle adaptés.

DISPONIBLE ÉGALEMENT EN VERSION BRAILLE OU SONORE (CASSETTE OU CD).

Flashez les QR codes en pages quartiers avec le logiciel téléchargeable sur [2d.bordeaux.fr](http://2d.bordeaux.fr)



“ Une ville ouverte sur l’ailleurs ”

**U**n vieil acteur encore sur les planches à 87 ans le disait récemment : le meilleur gage de jeunesse, c’est la curiosité vers l’autre, vers l’ailleurs. Nous le voyons au travers des contacts avec nos villes jumelles : la possibilité d’échanger des expériences permet non seulement de surmonter les problèmes auxquels une ville peut être confrontée mais également de développer des projets communs qui font avancer le développement, sur tous les plans. Nous avons besoin de ces liens forts pour positionner Bordeaux au rang de métropole européenne et pour accroître son rayonnement.

Nous fêtons cette année l’anniversaire des jumelages avec Québec, Fukuoka et Saint-Petersbourg. Durant ces années, les partenariats étroits que nous avons entretenus avec ces villes ont été l’occasion, pour les acteurs économiques, sociaux ou culturels bordelais, de donner une autre dimension à leur activité. Et nous allons continuer en ce sens. Dans cet apprentissage de l’autre, nous avons, ici, pris de l’avance, et cela nous sera utile.

Par son histoire, Bordeaux est ville de commerce, de rencontres entre des civilisations et des populations différentes. Cela en fait, aujourd’hui, une ville apaisée, une ville d’écoute et d’ouverture. C’est cette attention permanente à l’autre qui fait de Bordeaux une ville monde.

# THIBAUT CAUVIN

## GUITARE HERO

*À 28 ans, le Bordelais Thibault Cauvin est l'un des guitaristes les plus talentueux du moment. Une star de la guitare classique, acclamée partout dans le monde, qu'il parcourt au gré des festivals et des salles prestigieuses où il se produit. Offrant, à chaque concert, un show ébouriffant de technique et d'émotions.*

**C'**est à l'âge de 5 ans que Thibault Cauvin a débuté la guitare. « Officiellement. Car, déjà, dans le ventre de ma mère, j'entendais les notes de mon père! » Son père Philippe, guitariste emblématique de la scène rock bordelaise, est aujourd'hui l'un de ses « conseillers ». Quelques années plus tard, Thibault entre au Conservatoire de Bordeaux, pour suivre durant trois ans l'enseignement d'Olivier Chassain qu'il retrouvera ensuite à Paris, au Conservatoire supérieur. Mais très vite, il commence à participer à ses premiers concours, « et mes nombreux déplacements m'ont valu le record, pas très glorieux mais historique, du nombre d'absences en cours! » Malgré tout diplômé, il entame un véritable cycle infernal : concerts, aéroports et chambres d'hôtel. Thibault Cauvin va alors écumer les compétitions de guitare classique aux quatre coins du globe et remporter 13 premiers prix internationaux.

# À Bordeaux... Si vous étiez

## UN LIEU CULTUREL...

Le Rocher de Palmer plein comme un œuf le 12 mai pour mon rendez-vous bordelais!

## UNE PERSONNALITÉ CONTEMPORAINE...

Benjamin Millepied, brillant danseur qui partage ma philosophie. J'espère le revoir bientôt, lors de mon prochain passage à Los Angeles où il vit. Un projet verra peut-être le jour...

## UN PLAT...

Les huîtres du Bassin.

## UNE BOISSON...

Le Lillet, apéritif sucré et élégant, qui promet une belle soirée.

## UNE ESCAPE...

Le Cap Ferret, définitivement!

## UN ENDROIT ROMANTIQUE...

Je le garde secret, pour qu'il reste romantique.

## UNE DEVISE...

« *Omnnes docent ubique* » (Tous enseignent partout), la devise du conservatoire, qui me convient très bien.

Un record! Le premier, à Bath, en Angleterre, à 15 ans et le treizième obtenu 5 ans plus tard, à San Francisco. « J'étais le Roger Federer (NDLR: il adore le champion suisse!) de la guitare et je détiens aujourd'hui encore, avec fierté ce record de 1<sup>er</sup> prix, à l'âge de 20 ans. » Mais vient le temps où la carrière de « musicien » doit prendre le pas sur celle du « compétiteur » et aujourd'hui, Thibault Cauvin est un virtuose demandé partout, en Russie comme aux États-Unis... « J'ai la chance de vivre mon rêve d'enfant, je vis en tournée, une tournée sans fin qui a débuté il y a 10 ans et qui m'emmène chaque semaine vers de nouveaux pays. »

À chaque concert – il en a donné plus de 1000 à ce jour –, il propose une musique riche d'influences multiples. Il est en effet un artiste complexe fait « du musicien classique forgé par mes nombreuses années d'études et du musicien actuel, héritier de mon père, guitariste jazz et ancien rockeur. Je marie les styles, les publics et j'essaye de toucher aussi bien les mélomanes avertis que les jeunes ama-

teurs. » Ce qu'il a récemment réussi, lors d'une tournée triomphale en Chine où il a joué notamment à la Cité interdite de Pékin ou à l'Opéra de Hong Kong. Une tournée qui a fait l'objet d'un DVD, *Across China*, qui retranscrit à merveille l'amour qu'il porte à la musique et le formidable ambassadeur de la guitare qu'il est devenu.

Et il se sent tout autant un ambassadeur de Bordeaux. « Je vis à Paris depuis 10 ans, mais je suis toujours de Bordeaux où ma famille vit et où mon luthier, Jean-Luc Joie, travaille. Et le Cap Ferret reste mon îlot d'évasion privilégié après le rythme effréné des tournées. » Une tournée qui va le mener, le 12 mai prochain, au Rocher de Palmer pour un « rendez-vous qui me tient vraiment à cœur ». Peut-être jouera-t-il alors quelques morceaux de *Cities*, son cinquième disque, qui évoque 7 villes qui l'ont particulièrement touché. Un voyage musical entre les continents, les styles et les époques où, parmi Buenos Aires, Calcutta ou New York, on retrouve bien sûr... Bordeaux! ■

## Bordeaux Raid culture

Chaque année en mai, la Ville de Bordeaux offre aux seniors de plus de 60 ans l'occasion de découvrir à pied les richesses patrimoniales d'un quartier de la ville (révélé 2 jours seulement avant le départ...). Tout au long du parcours, les équipes répondront à un questionnaire et tenteront de faire partie des 3 premières récompensées !

Inscriptions dans la limite des places disponibles à la direction du Pôle seniors au 05 57 89 37 77.

Fêtez **LE RETOUR DES BEAUX JOURS** et retrouvez le programme de vos activités du trimestre sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr), au **Pôle seniors** et dans vos **mairies de quartier** !



## Bordeaux magazine

*Bordeaux magazine* est sur Facebook. Retrouvez toute l'actu du magazine en photos et vidéos. N'hésitez pas à nous laisser vos commentaires, à partager vos bons plans et à poster vos suggestions pour les numéros à venir...

## Pik Nik Zik

Tous les derniers dimanches du mois jusqu'en août, les P'tits gratteurs vous invitent à ses Pik Nik Zik, de 17h à 21h, sur l'herbe face au quai des Sports. Des concerts acoustiques de groupes bordelais aux styles variés (jazz, rock, reggae, percus...) vous y attendront !

## Les P'tits Bordelais

Julie Cardouat et Agnès Santos de Lima, deux mamans bordelaises, se sont lancées ensemble dans l'écriture de contes pour enfants, mettant chaque fois à l'honneur un site bordelais, parcouru entre rêve et réalité. Petit plus pédagogique : la rubrique finale En vrai retrace l'historique de chaque site. Le premier ouvrage, *Le petit écureuil du Parc Bordelais* est disponible à la librairie Comptines et sur leur site :

[lesptitsbordelais.e-monsite.com](http://lesptitsbordelais.e-monsite.com)



## Une nuit aux musées

*La Nuit des Musées, c'est un parcours-découverte à travers la ville pour les petits et les grands dans neuf lieux culturels, le 19 mai, de 18h à minuit. Posez un regard nouveau sur toute la richesse et la diversité des établissements culturels bordelais, de manière ludique et conviviale, à travers les nombreuses animations spécialement conçues pour l'occasion ! Cette année, la Nuit des Musées est masquée : chaque établissement offre aux visiteurs un masque en lien avec sa collection. Amusez-vous à les retrouver dans les collections.*

Tout le programme des musées est sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr).





## Fête du vin

*La Fête du vin arrive à grands pas ! Réservez dès maintenant votre pass Dégustation composé de 14 bons de dégustation, d'un ticket Tram/bus, d'un verre et de son étui ! Prenez aussi vos places pour les concerts du Bordeaux Music Festival avec à l'affiche l'ancien leader du Velvet Underground Lou Reed, le violoniste virtuose Nemanjan Radulovic, la chanteuse Stacey Kent et la diva du jazz Dianne Reeves accompagnée par l'ONBA. Du 28 juin au 1<sup>er</sup> juillet, cette 8<sup>e</sup> édition de Bordeaux fête le vin mettra à l'honneur la ville de Hong Kong et permettra de retrouver la célèbre Route des vins, le Son & Image, le premier Festival international d'art pyrotechnique et l'exposition XXL Les Bordelaises.*

Programme complet, réservations en ligne et points de vente sur [www.bordeaux-fete-le-vin.com](http://www.bordeaux-fete-le-vin.com)



## Le soleil n'aura ni ma peau ni mes yeux !

Pour le 10<sup>e</sup> anniversaire de la campagne de prévention solaire, la Ligue contre le cancer Gironde et ses partenaires organisent un spectacle gratuit et accessible à tous : une création chorégraphique intitulée *Icare / I-care*. Rendez-vous nombreux au Miroir d'eau le 25 mai à 20 h 30 et 21 h 30 pour « voler un peu plus loin du soleil ».



## Free Handi'se Trophy

Du 25 mai au 2 juin se déroule le tout premier raid Inter-entreprises ouvert à la fois à des personnes en situation de handicap et à des valides ! Des équipes de quatre – bien sûr à parité – prendront donc ensemble le départ à Lyon pour une semaine d'un raid de 800 km à destination de Bordeaux. Vont donc débarquer le 2 juin de drôles de machines baptisées des VRAI (Vélo de raid adapté et indispensable) placette de Munich, sur les quais de Garonne.

## Fête du vélo

Les 2 et 3 juin, venez à la Fête du vélo ! Découvrez les « parcours de l'arbre » commentés par un jardinier et obtenez votre diplôme du cycliste citoyen au Parc bordelais le 2, et rendez-vous placette de Munich (face aux allées d'Orléans) pour un concours de vélos fleuris et de nombreuses animations ludiques.

## C'est un Dé-li-ce !

Envie de découvertes, de sorties, d'activités culturelles et de loisirs ? Le guide *Délices de printemps* vous propose de faire le plein de nouveaux événements pour cette saison ! À Bordeaux au printemps, la ville pétille de mille et une propositions, alors laissez-vous tenter par notre sélection !



## Semaine fraîch' attitude

Du 1<sup>er</sup> au 10 juin, adoptez la Fraïch' attitude ! Pendant une semaine, les jeunes élèves bordelais découvriront à la cantine de nouveaux repas et pourront participer à divers ateliers au Jardin public le mercredi 6. La Fraïch' attitude s'installe aussi à la Maison écocitoyenne du 8 au 10 où des recettes seront réalisées sur une cuisine mobile et où seront organisés une conférence sur les modes de production et d'approvisionnement en fruits et légumes frais, un atelier Jardin potager ainsi qu'un atelier de sensibilisation sur l'écomobilité.



## Fête des voisins bordelais

Le 1<sup>er</sup> juin, tous les Bordelais sont invités à partager un moment festif et convivial avec leurs voisins, une occasion unique de renforcer les liens tissés et d'accueillir les nouveaux du quartier! Pour organiser ou trouver une fête près de chez vous, rendez-vous sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

## Producteurs de pays

C'est au tour du quartier Bordeaux Maritime de proposer son marché des producteurs de pays, le 12 mai, non loin du hangar 36, sur le site de la future halle commerciale.

De 9h à 16h. Invité d'honneur: le département de la Dordogne.

## 1<sup>re</sup> Fête du nautisme à Bordeaux

Du 12 au 13 mai, le Ponton d'honneur accueillera les nombreux bateaux participants à la fête nationale du nautisme. Une grande première pour Bordeaux qui proposera deux jours d'animations sur les quais et de croisières sur le fleuve organisés en collaboration avec les acteurs professionnels et associatifs du fleuve, dans une ambiance familiale et festive.

Tout le programme sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

## Art et solidarité



L'ensemble des adhérents du Club des entreprises de Bordeaux Maritime se mobilise pour la Banque alimentaire et organise une exposition-vente aux enchères de 15 artistes aquitains réunis autour du projet : une œuvre contre la précarité.

Exposition le 9 mai à partir de 12h à l'hôtel Pullman Bordeaux Aquitania. Vente aux enchères le 10 mai à 18h30 à la Banque alimentaire de Bordeaux et de la Gironde.  
[www.artetsolidarite.com](http://www.artetsolidarite.com)  
[www.clubentreprisesbordeauxmaritime.fr/](http://www.clubentreprisesbordeauxmaritime.fr/)

## Conférence Cubeek

Le 25 mai prochain à 18h, l'amphithéâtre Victor Segalen Bordeaux 2 (place de la Victoire) accueille la première conférence du magazine *Cubeek*. De nombreux intervenants, dont Philippe Meirieu, François Dubet ou encore Xavier Pommereau, viendront débattre sur le thème « À l'école du numérique: penser l'école et la société qui viennent ».

## Nouveautés de la Feppia

FÉDÉRATION DES LABELS INDÉPENDANTS AQUITAINS



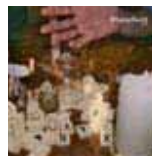
**Cat's Eyes**  
Album: Hamadryade  
Style: world/electro  
Label: Cristal Musique



**Guaka**  
Album: Le Jardin des Malices  
Style: rock sudaka  
Label: Guakismo Prod



**Tarrus Riley**  
Album: Mecoustic  
Style: reggae  
Label: Soulbeats



**Mansfield Tya**  
Album: reNYX  
Style: pop/chanson  
Label: Vicious Circle



**V/A Boxon Make Me Alive**  
Style: electro  
Label: Boxon

[1d-aquitaine.com](http://1d-aquitaine.com)  
[www.feppia.org](http://www.feppia.org)

## Présentoirs de La Feppia

Dans son objectif d'aide à la diffusion des labels indépendants d'Aquitaine, la Feppia a développé des présentoirs exposant les productions des labels membres. Les disquaires, librairies, cinémas et salles de concert diffusent maintenant les productions des labels.

À Bordeaux: disquaire Total Heaven, librairies La machine à lire et N'a qu'un œil, cinéma Utopia.  
[www.feppia.org/presentoirs](http://www.feppia.org/presentoirs)

## Impôts locaux = + 0 %

La Ville de Bordeaux s'est imposée, depuis 1995, une maîtrise de sa fiscalité. L'évolution des taux de ces dix dernières années à Bordeaux est de + 4,5 % (contre + 13,20 % pour les grandes villes). Ces trois dernières années, les hausses de taux des grandes villes ont atteint + 0,9 % en 2011 après + 2,8 % en 2010 et + 5,1 % en 2009. À Bordeaux, ils n'ont pas évolué depuis 2009. Ils demeurent identiques en 2012 :

- ▶ Taxe d'habitation : 22,98 %
- ▶ Foncier bâti : 28,10 %
- ▶ Foncier non bâti : 86,59 %



Dans le cadre des animations proposées à la Maison écocitoyenne et de manifestations ponctuelles, la Ville de Bordeaux a accordé :

- ▶ une subvention de 6 800 € à l'association CLCV et une subvention de 3 400 € à l'association Pact habitat et développement de la Gironde pour l'animation, entre autres, d'Espaces info énergies ;
- ▶ une subvention de 2 500 € pour l'association Récup'r qui sensibilise les publics à la réduction des déchets, leur réemploi et leur valorisation et anime les ateliers « Au bout du fil » et « Roue libre ».

## Convention écocité

À l'issue d'une première phase de sélection, le projet partenarial de l'Écocité Plaine de Garonne bénéficie du soutien de l'État via le fonds Ville de demain. Les opérations sous maîtrise d'ouvrage Ville de Bordeaux sont les suivantes :

- ▶ la construction d'un bâtiment à énergie positive (BEPOS) accueillant un groupe scolaire et une structure petite enfance aux Bassins à flots (Lucien Faure) est soutenue par l'État à hauteur de 3 000 000 €.
- ▶ le développement du parc aux Angéliques en amont et en aval du pont de Pierre, écosite innovant en termes de gestion de l'eau et de phytoremédiation (dépollution des sols, épuration des eaux usées, etc., utilisant des plantes), est soutenu par l'État à hauteur de 1 575 000 €. S'ajoute à cela la mise en place de bornes de recharge pour véhicules électriques sur l'espace public (soutenue par l'État à hauteur de 220 500 €), opération menée en lien avec la Cub.

### GYMNASE VIRGINIA

L'accord de cession conclu avec l'ASPTT prévoit la reconstruction du gymnase Virginia, construit dans les années 70 et devenu obsolète. Le projet de reconstruction du gymnase va offrir un potentiel important de développement de la pratique sportive pour le quartier, puisque le nouveau gymnase de 2 740 m<sup>2</sup> comprendra :

- ▶ une aire sportive de 1 034 m<sup>2</sup>, pour les sports de balle en salle et le roller hockey,
- ▶ un dojo de 160 m<sup>2</sup> pour les arts martiaux,
- ▶ une salle de musculation de 82 m<sup>2</sup>,
- ▶ une salle de gymnastique de 128 m<sup>2</sup>,
- ▶ 300 places de tribune pour les spectateurs,
- ▶ des vestiaires/sanitaires pour les joueurs et les arbitres pour un total de 220 m<sup>2</sup>,
- ▶ des locaux de rangement de matériels sportifs,
- ▶ et 50 m<sup>2</sup> de bureaux et locaux d'accueil.

Le coût estimé des travaux s'élève à 4 219 000 €.



## Restauration scolaire

À partir de septembre 2012, l'accès à la restauration scolaire sera le même pour tous les petits Bordelais inscrits à l'école primaire. Il sera défini en fonction

du nombre de jours demandé par les familles et des capacités d'accueil des sites de restauration. En cas de dépassement des capacités d'accueil d'un restaurant scolaire, la Ville étudiera avec les familles concernées toutes les possibilités permettant de satisfaire au mieux leurs demandes.



## Tableaux numériques

Le déploiement de tableaux numériques interactifs dans les salles de classe des écoles élémentaires est aussi ouvert aux établissements d'enseignement privé du premier degré sous contrat d'association, qui ont souhaité s'inscrire dans cette dynamique. Les projets des écoles suivantes ont donc été retenus : Albert le Grand, Assomption, Le Bon Pasteur, Le Mirail, Notre Dame, Saint Ferdinand, Saint Gabriel, Saint Genès, Saint Joseph de Tivoli, Saint Louis Sainte Thérèse, Saint Seurin, Sainte Marie Grand Lebrun, Sainte Monique, Sainte Thérèse, Sévigné, Sainte Marie de la Bastide. Cela représente, pour l'année 2012, le déploiement de 35 tableaux numériques interactifs.

# BORDEAUX DIVERSE ET INTERNATIONALE

*Assumer son héritage, en faire une richesse jusqu'à devenir une ville qui fait de sa diversité un pilier de son unité, de son identité et de son rayonnement international : c'est le pari que fait Bordeaux.*



## Un héritage artistique

**L**e mois de mai est, depuis 2008, l'occasion de porter un regard particulier sur la diversité bordelaise. La ville célèbre, depuis, la commémoration de la traite des Noirs, de l'esclavage et de leurs abolitions. Une célébration qui prend la forme, en alternance, soit d'un colloque scientifique international qui en 2011 était consacré à la traite en Afrique, soit de l'accueil d'un artiste dont l'œuvre est consacrée à ce thème. Ce sera cette année William Adjété Wilson, artiste plasticien franco-béninois qui explore depuis 30 ans l'histoire des liens qui ont uni, durant cinq siècles, l'Europe, l'Afrique et l'Amérique, du fait et des suites de l'esclavage.

« L'exposition *L'Océan noir* retrace l'histoire des Noirs, de l'esclavage aux diasporas d'aujourd'hui. Cette histoire est transcrite sous forme de dessins cousus sur du coton teint, une technique de tapisserie traditionnelle béninoise », explique François Hubert, directeur du musée d'Aquitaine.

Un travail qui a été mis en lumière à travers de multiples expositions aux États-Unis et en Europe, mais aussi à travers des collaborations régulières en tant qu'illustrateur au *New Yorker*, à *Libération* ou *Télérama*. En parallèle, la galerie



Florent Mazzoleni

MC2A propose également une exposition de William Adjété Wilson sur les Vodouns\*, créatures hybrides jouant les intermédiaires entre les dieux et les hommes.

### ... et musical

Ces liens tissés entre les villes atlantiques – Bordeaux, comme Cadix, Lisbonne ou Bristol – l'Afrique et le Nouveau Monde sont également mis en lumière par le biais, cette fois, de la musique. Florent Mazzoleni, écrivain et photographe, anime une rencontre au musée d'Aquitaine\*\* consacrée à l'héritage musical de cette histoire douloureuse. Ce fou de musique explique avec précision, en s'appuyant sur de multiples anecdotes, comment les musiques françaises, notamment bordelaises et aquitaines telles que la contre-danse, se sont mélangées aux tambours congolais et dans une moindre mesure à la musique sévillanne pour former le

*Tumba Francesca*. Ce rythme né à Cuba à la fin des années 1860 des apports des colons aquitains chassés de Saint-Domingue et de la musique des esclaves d'Afrique centrale va ensuite être exporté vers la Nouvelle-Orléans lorsque les colons français seront de nouveau chassés vers la Nouvelle-Orléans par les Espagnols. « Cette musique a commencé véritablement à "rocker" la Nouvelle-Orléans comme on le disait à l'époque. Des musiciens l'ont ensuite baladée dans les Antilles, au Brésil. C'est le germe du jazz. Ce syncrétisme est, pour moi, l'événement musical et artistique le plus important du xx<sup>e</sup> siècle », explique Florent Mazzoleni. ■

\* *Vodouns*, galerie MC2A, 44 rue du Faubourg des Arts.

\*\* *Héritages artistiques, culturels et musicaux de la Traite négrière et de l'esclavage* : rencontre-conférence le 10 mai 2012 à 19h au musée d'Aquitaine.



**L'Océan noir**  
Du jeudi 3 mai au dimanche 3 juin  
2012 - Musée d'Aquitaine

## 10 mai

Cérémonie officielle de commémoration des mémoires de la traite négrière, de l'esclavage et de leurs abolitions, à 18 h 15, quai des Chartrons (face à la Cité mondiale), autour de la « plaque commémorative », en présence de Alain Juppé, maire de Bordeaux et du préfet de Région, préfet de la Gironde.

# BORDEAUX QUI OUVRE SUR LE MONDE



*Dès 1947, Bordeaux entame une politique de jumelage forte avec des villes qui sortent de moments difficiles. Aujourd'hui, 20 villes sont unies à Bordeaux par ce lien du jumelage.*

**S'**il permet à la ville d'afficher ses couleurs aux quatre coins du monde, le jumelage n'est pas un simple étendard de prestige. Et si l'on tend à lui préférer le terme de « coopération décentralisée », c'est que, loin de ses origines protocolaires, il s'appuie aujourd'hui sur des actions volontaristes, menées en direct sur des fronts aussi diversifiés que l'économie, la culture, l'éducation, la santé ou le sport. Cela peut aller du secours ponctuel apporté à Ouagadougou lors des inondations de

2009 jusqu'à l'aide fournie pour la construction et le fonctionnement de l'office du tourisme de Ramallah, en passant par la formation des secrétaires généraux de mairie du district de Bamako, les divers échanges scolaires ou universitaires, ou les jobs d'été croisés. De même, Bordeaux a beaucoup à apprendre de l'expertise québécoise en matière de numérisation des archives municipales, ou « de Porto sur son approche intéressante de l'intergénérationnel » (Nicolas Jean, président de la Maison de l'Europe).

## Foire internationale de Bordeaux

Événement phare de toute la région, La Foire internationale de Bordeaux se déroulera du 12 au 21 mai prochain au Parc des expositions.

Dans le pavillon international, le stand de la municipalité bordelaise présentera sous forme ludique ses 20 villes jumelles, dont trois célèbrent cette année un anniversaire marquant : Québec (1962), Fukuoka (1982) et Saint-Pétersbourg (1992). Les festivités mettront particulièrement en

lumière le Japon, exploré sous toutes ses facettes : produits d'artisans et de créateurs, défilés cosplay, ateliers, gastronomie, art du thé, littérature, calligraphie... L'exposition-événement Japan Week remontera les couloirs de l'Histoire et des traditions nippones, jusqu'à l'actuelle pop génération et l'univers des Mangas.

Un autre espace, haut en couleurs et en saveurs, Escales tropicales, offrira par ailleurs une découverte des îles

de l'outre-mer. Sans oublier le Salon de l'agriculture Aquitaine, deuxième rassemblement agricole de France, le Salon des métiers d'art, lieu d'exposition et d'information sur les différents savoir-faire traditionnels et modernes, et le Salon des seniors, autour d'un large éventail thématique et d'une centaine d'exposants.

Programme détaillé sur [www.foiredebordeaux.com](http://www.foiredebordeaux.com)

Depuis une bonne quinzaine d'années, Bordeaux veille particulièrement à ce que chaque acteur de la société civile puisse emprunter les ponts institutionnels établis entre la ville et ses partenaires étrangers. De fait, les actions menées hors de nos frontières impliquent de plus en plus les populations locales, y compris les catégories sociales qui d'ordinaire ont peu accès à l'international. À l'été 2010, l'association des centres d'animation de quartiers de Bordeaux a ainsi réalisé de fructueux échanges entre de jeunes Bordelais et leurs « jumeaux » israéliens d'Ashdod. L'année suivante, les étudiants du lycée horticole de Bordeaux ont été conviés à exercer leur savoir-faire dans les jardins publics de Casablanca en compagnie des jardiniers marocains : pour la majorité d'entre eux, une précieuse – et première – occasion d'enjamber les frontières. En septembre prochain, ce sont les viticulteurs bordelais qui s'exporteront à Québec sous la bannière de Bordeaux fête le vin : un événement que le maire Régis Labeaume a découvert sur les berges de la Garonne, et souhaité reproduire sur celles du Saint-Laurent. Et en décembre, des associations bordelaises sensibilisées aux problèmes des jeunes populations en difficulté, seront associées à la présence française au Festival de la jeunesse de Saint-Pétersbourg.

Chaque moment phare d'un jumelage est l'occasion de repenser de manière constructive les grandes lignes du partenariat : faire le point, identifier de nouveaux projets, mais aussi renforcer les liens artistiques et culturels.

Dans le cadre de sa Foire internationale (voir encadré), Bordeaux fêtera cette année l'anniversaire des partenariats qui la lient

depuis 50 ans à Québec, 30 ans à Fukuoka, et 20 ans à Saint-Pétersbourg.

En impliquant ses villes jumelles dans les grandes manifestations locales, Bordeaux invite l'international au cœur de la cité. C'est incontestablement la valeur ajoutée du jumelage : que le brassage des cultures, concept si souvent brumeux, s'impose comme une réalité. ■

## Fête de l'Europe

Du 9 au 16 mai prochain, déployée en centre-ville et sur les quais, la Fête de l'Europe s'articule cette année autour de trois thèmes :

- ▶ L'intergénérationnel et le vieillissement actif (thème de l'année européenne) ;
- ▶ Pour la première fois la mise à l'honneur d'une des villes jumelles de Bordeaux, Porto, dont une importante délégation est attendue, menée par le maire de la ville ;
- ▶ Les 25 ans du programme Erasmus, géré par 2E2F, agence nationale basée à Bordeaux, en charge de la mise en place du Programme européen pour l'éducation et la formation tout au long de la vie (EFTLV).

Installations photographiques, dégustations, danses, rétrospective itinérante dédiée au célèbre architecte Eduardo Souto de Moura, concerts, remise de prix littéraire, soirée théâtre, conférence et débat, « promenade européenne », mais aussi menus portugais dans les cantines scolaires bordelaises.

L'événement signe sa troisième édition sous le label de La Maison de l'Europe. Chargée de fédérer les acteurs européens à Bordeaux et en Aquitaine (mouvements, associations, centres culturels...), elle s'inscrit en marge des politiques publiques, tout en informant sur leur contenu. Afin de sensibiliser à la citoyenneté et à l'esprit européens, elle met chaque mois un pays en avant, autour d'une soirée-rencontre et de la découverte culinaire.

Programme complet sur [www.europe-bordeaux.eu](http://www.europe-bordeaux.eu)

# VALOREM

## « NOTRE STRATÉGIE : INTÉGRER TOUS LES MÉTIERS DE LA FILIÈRE ÉOLIENNE »

*De bureau d'études à producteur puis exploitant de parcs d'éoliennes et de panneaux solaires, Valorem a fait un joli chemin en 15 ans. Aujourd'hui, l'entreprise girondine est l'opérateur éolien indépendant le plus important en France et un acteur national majeur en matière d'énergies renouvelables.*

« **N**ous avons changé de braquet en 2007, puis 2008, lors de deux levées de fonds qui nous ont apporté 23 millions d'euros. Cela a permis d'apporter les fonds propres nécessaires pour décider les banques à financer entièrement la construction de parcs éoliens », se souvient Jean-Yves Grandidier, président de Valorem. En 1994, il crée ce bureau d'études, spécialisé dans la recherche de sites pour énergies renouvelables. Les prestations vont jusqu'à l'obtention des autorisations et du permis de construire que Valorem remet, in fine, dans les mains d'investisseurs qui prennent en charge la construction puis l'exploitation du site. Grâce à la

levée de fonds, les projets qui attendent dans les tiroirs de Valorem-bureau d'études peuvent désormais être mis en œuvre par Valorem devenu constructeur. Aujourd'hui, l'entreprise de 130 salariés réalisera près de 25 millions d'euros de chiffre d'affaires en 2011. Elle possède environ 50 turbines représentant une puissance installée totale de 100 MW, produisant l'équivalent de la consommation de 100 000 habitants et en gère 200 installées sur une quarantaine de parcs en France. « Notre business model ne change pas et, en toute logique, nous avons développé des compétences en pure construction, en exploitation, en conduite et maintenance des sites. Pourquoi logique ? Parce que nous nous sommes aperçus que nous

étions d'autant plus motivés dans la bonne marche des parcs que nous en récupérons les dividendes en tant qu'exploitant. De plus, à l'époque, nous n'étions pas très satisfaits de la maintenance réalisée par les fabricants d'éoliennes », explique Jean-Yves Grandidier. Valorem est ainsi devenu opérateur intégré, possédant l'ensemble des compétences nécessaires pour assumer toute la chaîne de production d'électricité via des éoliennes mais également de parcs de panneaux solaires photovoltaïques.

### Un marché à fort potentiel

Un développement qui a permis à Jean-Yves Grandidier de prendre conscience des potentiels de ce marché et de pousser aujourd'hui pour que Bordeaux, avec sa région, conforte sa position en matière d'énergies renouvelables, l'Aquitaine étant depuis 2 ans la première région française en matière d'emplois dans les énergies renouvelables. Jean-Yves Grandidier, en prenant la tête du nouveau cluster de l'industrie éolienne en Aquitaine créée fin 2010 à l'initiative du président de la région, compte bien

“ IL FAUT DÉVELOPPER LES COMPÉTENCES ET FAIRE ÉMERGER LES ENTREPRISES AQUITAINES SUR LE MARCHÉ DES ÉNERGIES RENOUVELABLES. ”

Jean-Yves Grandidier, président du groupe Valorem







### Valorem en chiffres et en filiales

- ▶ Chiffre d'affaires 2011 : **25 millions d'euros**
- ▶ Filiales : **Valrea** (construction); **Valemo** (conduite et maintenance); **Valeol** (transport, montage, études préalables et R&D); **Optarel** (études, développement, commercialisation de produits d'optimisation de réseaux électriques, installation toits PV clé en main)

faire émerger un réseau structuré et fort d'entreprises spécialisées dans ce domaine. « Je tiens à profiter des nouveaux marchés pour faire émerger et reconnaître les compétences et le savoir-faire des entreprises françaises émergentes dans ce secteur », dit-il. De fait, à côté des grands comme GDF-Suez, EDF EN ou encore les filiales de compagnies d'électricité européennes, la concurrence est dure pour les producteurs indépendants. Mais le marché est en pleine expansion : en matière de solaire ou d'éolien, beaucoup de projets de parcs sont

encore dans les cartons. Valorem entend passer dans les 5 ans à venir de 100 MW à 300 MW et continuer à remporter des marchés à l'étranger, essentiellement en tant que développeur et non constructeur exploitant. Une solide implantation France lui permet de défricher de nouveaux marchés à l'étranger. Ainsi, elle mène de front l'assistance technique pour l'installation de 16 éoliennes dans le nord de la Mauritanie et une opération de test d'éoliennes en très grand format à Pauillac. ■

## #Digit@l BX



### BORDEAUX SUR LE PODIUM DES RÉSEAUX SOCIAUX EN FRANCE

2<sup>e</sup> des plus grandes métropoles françaises les plus suivies sur Twitter, 3<sup>e</sup> sur Facebook : Bordeaux assure sur les réseaux sociaux ! C'est une infographie réalisée par l'Institut Edgar Quinet qui analyse la présence et l'activité des collectivités territoriales françaises sur Twitter et Facebook qui nous le révèle.

### NOUVEAU SERVICE DE BILLETTERIE EN LIGNE

Vendre en toute sécurité ses pré-ventes en lignes, que ce soit pour un concert ou un afterwork, gérer facilement de l'argent à plusieurs pour les anniversaires ou les pots de départ : c'est ce que proposent les Bordelais de Yuticket.com. Jeune entreprise tournée vers l'avenir et les jeunes, elle s'adresse à toute personne désireuse de gagner en sécurité et en temps dans l'organisation de ses événements, grâce à un outil simple, efficace et *low cost*, puisque les frais de commission ne s'élèvent qu'à 1 % du prix du billet.

### UNE CAVE À VIN INTELLIGENTE

Vous possédez des vins et vous vous demandez quel est le moment idéal pour les boire et avec quels menus ? Vous avez besoin d'un coup de pouce pour gérer votre cave ? Découvrez les nouvelles mises à jour de l'application Smart cave développée par Snapp pour le compte de Passion Dégustation, tous deux bordelais, et enregistrez toutes vos bouteilles depuis votre mobile.

[www.smartcave.fr](http://www.smartcave.fr)

# TENNIS : LE BON REBOND DE BORDEAUX !

*Une équipe championne de France, des pratiquants de plus en plus nombreux, des clubs très actifs, le succès croissant du tournoi de Primrose : le tennis bordelais se « sporte » bien.*

**A**près Samazeuilh, Jauffret, Dominguez ou Courteau, Bordeaux connaît aujourd'hui une nouvelle génération de tennismen, offrant à la ville son premier titre de Championne de France par équipes. Llodra, Chardy, Serra, Païre et consorts confirment que Bordeaux est une place forte du tennis français. Une suprématie renforcée par l'engouement que la petite balle jaune connaît partout dans la ville. 5 000 licenciés sont inscrits dans une vingtaine de clubs et des milliers de pratiquants jouent sur les terrains répartis dans tous les quartiers. Sur l'ensemble de ces terrains, appartenant tous à la Ville, une dizaine sont en accès totalement libre et gratuit\*. À l'AGJA Caudéran par exemple, le nombre de licenciés a progressé de 50 % ces 4 dernières années et le club doit refuser du monde à Stéhélin. « Cet engouement est le fruit du rapprochement avec les écoles et de la mise en place de programmes spécifiques pour les femmes », explique le président de la section tennis, Jean Moinard.

Même son de cloche à l'Union Saint-Bruno qui jongle avec les courts dont il dispose à Chauffour, à Lescure et aux tennis couverts de Mériadeck. « Notre réussite tient à la qualité de nos éducateurs, souligne sa présidente Michelle Grossin. C'est une discipline praticable au-delà de 80 ans, à condition d'affronter des adversaires de son niveau. Mais l'important est de prendre des cours pour démarrer sur de bonnes bases. »

L'enseignement est justement un des points forts de la Villa Primrose où plus de 600 enfants s'entraînent avec l'espoir de marcher sur les traces de leurs glorieux aînés. « Cette année est exceptionnelle pour le club, se réjouit son responsable Jean-Baptiste Perlant. Non contents d'avoir remporté le titre par équipes chez les seniors, nous avons également été sacrés Champions de France chez les plus de 35 ans et chez les cadets ! » On vous le dit : la relève est assurée ! ■

\* Six à la plaine des sports Colette Besson n° 2, deux au Grand Parc, 1 au Parc Lescure.

## Le BNP Paribas Primrose à la hausse !

Devant les plus grands clubs parisiens, l'équipe 1 de Primrose, emmenée par Michaël Llodra et Jérémy Chardy, vient de gagner son premier titre de Champion de France 2012 par équipes. Marc Gicquel, champion 2011, défendra son titre au BNP Paribas Primrose Bordeaux. Le niveau du tournoi est plus élevé cette année en raison d'une moindre concurrence. Beaucoup d'autres Français tels que Llodra, Chardy ou Mathieu seront présents ainsi que la quasi totalité de l'équipe Primrose.

### PROGRAMME DE LA SEMAINE :

- Samedi 12 mai à 9 h 30 : qualifications
- Dimanche 13 mai à 9 h 30 : qualifications
- Lundi 14 mai à 10 h : 1/16<sup>e</sup> de finale
- Mardi 15 mai à 10 h : 1/16<sup>e</sup> de finale
- Mercredi 16 mai à 10 h 30 : 1/8<sup>e</sup> de finale
- Jeudi 17 mai à 10 h 30 : 1/8<sup>e</sup> de finale
- Vendredi 18 mai à 12 h : 1/4 de finale
- Samedi 19 mai à 13 h : 1/2 finale
- Dimanche 20 mai à 13 h : finales Double et Simple

“ CETTE ANNÉE EST EXCEPTIONNELLE POUR LE CLUB AVEC DES TITRES DE CHAMPIONS CHEZ LES CADETS, LES SENIORS ET LES PLUS DE 35 ANS. ”

Jean-Baptiste Perlant, responsable du club Primrose



## La pratique du tennis pour toutes

Depuis 2007, le Club Primrose propose des leçons de tennis aux femmes du Foyer fraternel du Grand-Parc. Le programme de l'École des femmes a pour objectif, par la pratique régulière d'une activité physique, de briser l'isolement, améliorer l'hygiène de vie et (re) découvrir son corps. « *Tous les mardis, elles attendent ce rendez-vous avec impatience ! Pendant 2 heures, elles sortent de leur quotidien, échangent, et prennent de l'assurance. À la fin de chaque séance, j'ai le sentiment d'avoir fait plaisir à quelqu'un* », se réjouit Marielle Lapadu, coordinatrice du projet. *Aujourd'hui, l'École des femmes a toute sa place au sein du Club Primrose. C'est un bel exemple d'intégration.* »



## 15 clubs, 15 lieux de proximité

5 000 clubs, dont plus de la moitié de jeunes jouent dans la vingtaine de clubs bordelais. La Villa Primrose se classe en tête pour le nombre de licenciés (1 256) devant l'Union Saint-Bruno (685) et le CAM (653).

- ▶ **ASPTT**  
05 56 00 72 60  
asptt.bordeaux@wanadoo.fr
- ▶ **Association sportive Coqs Rouges**  
05 56 91 59 68  
coqsrouges.bordeaux@wanadoo.fr
- ▶ **AGJA**  
05 56 08 67 79  
contact@agja.org
- ▶ **Bacalan Tennis Club**  
06 03 83 84 43  
bacalantennis@free.fr
- ▶ **Club athlétique municipal de Bordeaux**  
05 56 02 38 38  
contact@cam-bordeaux.com
- ▶ **Club Pyrénées Aquitaine Maison de quartier du Tauzin**  
05 56 99 55 10  
contact@letaizin.com
- ▶ **Girondins de Bordeaux omnisports**  
05 56 34 41 94  
patrick.baque@gmail.com
- ▶ **Les JSA**  
05 56 98 45 05  
maison.quartier@jsa-bordeaux.asso.fr
- ▶ **Sporting Chantecler Maison de quartier Chantecler**  
05 57 87 02 57  
maisondequartier.chantecler@wanadoo.fr
- ▶ **Stade Bastide Bordeaux Benauges**  
06 22 51 71 04  
s3bnatation@gmail.com
- ▶ **Stade bordelais**  
05 56 57 45 45  
omnisports@stade-bordelais.com
- ▶ **Tennis Club de Bordeaux**  
05 33 48 93 69  
tcbordeaux@numericable.fr
- ▶ **Union Saint-Bruno Maison de quartier**  
05 56 96 33 53  
usb@saint-bruno.org
- ▶ **Union sportive Chartrons**  
09 60 01 88 30  
us.chartrons@wanadoo.fr
- ▶ **Villa Primrose**  
05 56 08 00 18  
secretariat@villaprimrose.com

# MAJERUS : QUAND LES CULTURES URBAINES S'INVITENT AU CAPC



“OUVRIR LES PORTES D'UN MUSÉE À DES SKATEURS, C'EST UN PEU LE CHOC DES CULTURES!”

Julien Chauvineau, président de l'association Octopus

*Seul musée français à avoir une œuvre monumentale de Michel Majerus dans sa collection, le CAPC propose à partir du 31 mai une sélection d'installations et de peintures dans sa nef, dont une gigantesque rampe de skateboard.*

**T**rois semaines : c'est le temps qu'il aura fallu aux 10 jeunes en formation aux Chantiers Tramasset, association girondine spécialisée dans la restauration et la construction de bateaux en bois, pour lever et mettre en forme l'imposante rampe de Michel Majerus. « C'était assez impressionnant : dès le premier jour, on a mis 420 m<sup>2</sup> de charpente debout ! », commente leur formateur Emmanuel d'Avezac. C'est une superouverture pour les jeunes. Cette rampe, qui célèbre le mouvement de la jeunesse, a bien commencé : c'est une fierté pour eux d'être partie prenante. Pour moi, on est exactement dans la symbolique de l'œuvre ! », conclut-il. Puisqu'elle est praticable, la rampe, baptisée *If you are dead, so it is* questionne la matérialité de la peinture et la possibilité pour l'art d'être vecteur d'expériences. Ici, le spectateur peut réellement s'impliquer physiquement : 43 mètres de long sur 10 mètres de large, c'est un peu comme un rêve pour les « riders ». « C'est du jamais vu, alors ça intéresse toute la scène bordelaise mais

aussi internationale ! Tout le monde viendra jeter un œil, et ça commencera dès les Championnats de France et la démo d'une équipe américaine\* ». affirme Julien Chauvineau, président de l'association Octopus. « Avec l'école de skate, nous allons proposer des stages qui incluront une visite de l'exposition et une initiation sur la rampe. C'est bien de pouvoir ouvrir quelque chose de nouveau aux élèves : ce qui est sûr, c'est qu'ils s'en souviendront toute leur vie ! » fait-il remarquer.

Autre œuvre monumentale de l'artiste, *Reminder*, que le musée possède depuis 2007 dans sa collection, sera remontrée pour la première fois depuis sa création en 1998. En tout, l'exposition au CAPC présentera une trentaine d'œuvres et fera l'objet d'une coproduction avec le Kunstmuseum de Stuttgart. L'occasion de découvrir l'œuvre de cet artiste luxembourgeois encore trop méconnu qui proposait de travailler de nouveaux esthétismes, à l'heure de l'avènement d'Internet : la peinture comme espace de navigation et de

circulation, la surface-écran, la disponibilité infinie des images, la simultanéité et l'hétérogénéité des signes et des formes, la prééminence de la communication dans les échanges... ■

\* Premier grand rendez-vous, samedi 2 juin à 19h : démonstration de la Team Santa Cruz dans le cadre des Championnats de France de skateboard

## Testez l'œuvre !

Si vous souhaitez essayer *If you are dead, so it is*, que vous soyez en skate, roller ou BMX, vous pouvez vous inscrire auprès des associations partenaires (la 58°, Air roller, Board'o et Octopus) ou venir lors des sessions d'initiation. Vous trouverez l'ensemble des rendez-vous « glisse » dans le programme du musée. Tenez-vous informés des présentations, formations, démonstrations sur Facebook ou en vous abonnant au fil Twitter.

<http://www.facebook.com/capc.musee>  
<http://twitter.com/CAPCmusee>

# UNE PRATIQUE ARTISTIQUE ÉDUCATIVE POUR TOUS

*Avec près de 2000 inscrits chaque année, le Conservatoire Jacques Thibaud attire toujours autant d'élèves. Ouvertes à tous, les formations en musique, danse et théâtre qui y sont dispensées se veulent complètes, centrées sur le suivi et la progression.*

**I**ci, pas question de parler d'élitisme. « On apprend aux gens à être acteurs de leur formation et de leur pratique artistique, on leur donne les outils. Là où ça devient difficile, c'est à la sortie de tout ça, pour entrer dans ce monde professionnel très sélectif », commente Blandine Courel, directrice adjointe en charge des Arts de la scène, qui prend soin, avec son équipe de formateurs et accompagnateurs, de mettre en garde les élèves avant leur entrée en formation professionnelle. Une chose est sûre, pour les petits comme les plus grands, « l'enseignement est basé sur la progression, qui vient en travaillant plusieurs fois par semaine. Les cycles sont faits pour ça : on donne le temps aux élèves de développer leur pratique. C'est un vrai choix,

qui représente beaucoup dans leur vie : c'est un engagement personnel fort. » Nombre de compagnies et chorégraphes sont également invités à travailler avec les élèves, « un moyen de découvrir nous-même » pour Émeric, 20 ans, entré cette année en section Danse contemporaine.

Est-ce qu'ils se plaisent au Conservatoire ? Ce n'est pas Émeric qui nous dira le contraire, lui qui passe ses journées au 2 rue Fieffé : « Je ne pensais pas trouver ça ici, je suis comblé ! » C'est quoi, « ça » ? La transversalité : les jeunes danseurs ont la possibilité de travailler sur des projets incluant chanteurs et comédiens du Conservatoire, avec des emplois du temps organisés pour que chacun puisse s'entraîner aux différentes pratiques artistiques. « C'est génial de pouvoir partager avec d'autres personnes, de voir comment ils s'approprient un propos, une matière chorégraphique » confirme Marguerite, 23 ans, qui compte obtenir cette année son diplôme d'Études chorégraphiques. Installés à deux pas de la gare, les nouveaux studios de danse sont un lieu « extrêmement propice à

## QUELQUES CHIFFRES CLÉS

- ▶ **6 ans** : l'âge du plus jeune élève
- ▶ **50 personnes** réparties dans 4 services
- ▶ **84 ans** : l'âge de l'élève le plus âgé
- ▶ **150** : le nombre de professeurs et d'accompagnateurs
- ▶ **2 000** élèves répartis entre :
  - la danse (**± 250**)
  - la musique (**± 1 650**)
  - le théâtre (**± 50**)

ça », explique Blandine Courel. « On se croise, on travaille en synergie... Tout le projet pédagogique est là : dans la pratique en groupe. C'est un univers qui appartient à ceux qui y font des choses : enseignants et élèves sont ici chez eux. »

“ ICI, LES ÉLÈVES VONT APPRENDRE UNE PRATIQUE ARTISTIQUE, MAIS AUSSI À SE FAIRE PLAISIR. ”

Blandine Courel, directrice adjointe en charge des Arts de la scène



## Des projets stimulants

Au Conservatoire, les élèves sont force de proposition. De nombreux projets naissent dans les têtes de chacun et leur création et restitution sont évidemment importantes pour les élèves. La rencontre avec le public étant un acte essentiel dans la pratique artistique, les Scènes publiques font partie intégrante du parcours de formation. Gratuites et ouvertes à tous, elles vous donnent régulièrement rendez-vous pour découvrir les travaux des différents départements du Conservatoire. Les 11 et 12 mai, vous pourrez en découvrir à l'occasion de la restitution des travaux chorégraphiques issus des Arts de la scène et d'itinéraire dansé #6. ■

Toutes les Scènes publiques sont annoncées dans nos pages Sortir. Pensez à réserver au 05 56 33 94 56 ou à [resaCRR@mairie-bordeaux.fr](mailto:resaCRR@mairie-bordeaux.fr)



11 AU 13 MAI

## Village Catalogne

À la recherche d'idées pour vos prochaines vacances ? Plage, nature, culture, gastronomie, city-break, destinations familles, routes culturelles..., il y en a pour tous les goûts en Catalogne et ce dans 9 destinations différentes. Découvrez à Bordeaux les castellers, impressionnantes tours humaines, les plus célèbres monuments catalans avec Catalunya Miniatura, les danses folkloriques, etc., et gagnez peut-être un séjour sur place !

Places Saint-Projet et Camille-Jullian

12 AU 21 MAI

## Foire internationale

Cette 91<sup>e</sup> édition vous invite à voyager au cœur de l'Empire du Soleil-Levant avec l'exposition événement Japan Week. Royaume de contrastes fascinants entre tradition et modernité, le Japon révélera ses multiples facettes de l'art ancestral du jardin zen à la culture exubérante du cosplay. La Foire internationale de Bordeaux, c'est aussi le Salon de l'agriculture Aquitaine, le Salon de l'environnement et du développement durable, le Salon des métiers d'arts et le Salon aquitain des seniors, les Escales tropicales...

Parc des Expositions



5, 6 ET 13 MAI

## Tous à l'opéra !

Pour sa 6<sup>e</sup> édition, l'Opéra national de Bordeaux propose au public de vivre trois journées portes ouvertes « Passion », une expérience musicale et vocale sous toutes ses formes et dès le plus jeune âge. L'occasion de découvrir le travail de 80 enfants autour de l'opéra Le Petit Ramoneur de Benjamin Britten, mais aussi des concerts impromptus, les coulisses et secrets de spectacle, des ateliers chant...

Grand Théâtre

31 MAI

## COURSE-RELAIS INTERENTREPRISES

Spécial Olympics organise la 4<sup>e</sup> édition de sa course-relais interentreprises en faveur des personnes déficientes mentales. Plus de 140 personnes, partagées en équipes de 4 salariés, courent sous la bannière de leur entreprise, effectuant un relais sur un parcours de 10 km.

Parc floral



11 AU 13 MAI

## Petit salon de la mode

Véritable boutique de mode éphémère, le Petit salon de la mode réunira cette année jeunes créateurs, marques montantes, boutiques multimarques et experts en conseil (relooking, pose d'extensions capillaires...) pour les petits comme les grands, les hommes comme les femmes. Pour cette 4<sup>e</sup> édition, les journées seront ponctuées par 4 défilés quotidiens pour que vous puissiez admirer les nouvelles collections de ces professionnels venant de toute la France.

Cité mondiale, parvis des Chartrons

25 AU 28 MAI

## Hip-Hop & Art #4

La compagnie H<sup>2</sup>Nous organise avec les associations et écoles bordelaises 4 jours de shows, performances de rue et spectacles hip-hop un peu partout dans la ville. À cela s'ajoutent des classiques comme le Battle, dont le principe sera revisité selon la vision de la compagnie. Simplicité, douceur, énergie et créativité sont les mots d'ordre de cet événement !

Lieux divers

## TÉLEX

> Découvrez dès le 1<sup>er</sup> mai la saison 1 de l'opération **GEOCUB** : une chasse aux trésors ouverte à tous, pour partir à la découverte de Bordeaux et de son territoire. Plus d'infos sur [geocub.com](http://geocub.com) > À vos baskets, maillot et vélo : le **TRIATHLON DES GIRONDINS DE BORDEAUX** revient les 5 et 6 mai à Bordeaux Lac, au profit de Mécénat chirurgie cardiaque. > Deux rendez-vous pour le recrutement spécialisé ont lieu ce mois-ci au Hangar 14 : le **SALON ERECRUT.COM** dédié aux métiers du commerce et de la vente, le 10 mai, et le salon **LESJEUDIS.COM** dédié aux métiers de l'informatique et de l'ingénierie, le 12 mai. Infos et pré-inscriptions sur [www.erecrut.com](http://www.erecrut.com) et [www.lesjeudis.com](http://www.lesjeudis.com) > Amateurs de vins : passez un week-end exclusif les 12 et 13 mai grâce à l'**UNION DES GRANDS CRUS DE BORDEAUX** et découvrez l'exceptionnel millésime 2009. [www.ugcb.net](http://www.ugcb.net) > Les artisans boulangers vous feront découvrir leur métier lors de la **FÊTE DU PAIN** les 15 et 16 mai, place de la Victoire. > L'Association des paralysés de France organise la 10<sup>e</sup> édition de la **FÊTE DU SOURIRE** le 19 mai, place Pey-Berland.

# Le joli mois de mai...

En février 2011, Pascale Rousseau-Dewambrechies a ouvert son blog BCBG (blog ciné Bordeaux Gironde) dans lequel elle relaye l'actualité du cinéma, mais parle aussi des tournages et des personnalités régionales liées au 7<sup>e</sup> art. Chroniqueuse sur Radio France bleue, elle est également très investie dans des associations culturelles telles que Artémis et Escales. Elle nous propose une recette légère et facile à préparer pour petits et grands!



La recette du mois par Pascale Rousseau

## Le poulet croustillant et sa poêlée d'asperges

Pour 4 personnes:

- 4 belles cuisses de poulet
- Corn flakes
- 12 asperges blanches
- Champignons chinois
- 100 g de petits pois
- Le jus d'une orange



À l'aide d'un couteau pointu, ôtez la peau du poulet. Passez les morceaux de poulet sous un filet d'eau. Salez, poivrez. Puis roulez les cuisses dans les corn flakes grossièrement écrasés.

Disposez dans un plat préalablement et légèrement huilé avec un pinceau de cuisine.

Faire cuire à four chaud (200°) pendant 1 heure.

Je sers toujours ce plat avec un légume de saison. Pour le printemps, j'ai choisi de belles asperges blanches des Landes que j'ai fait sauter au wok avec des champignons chinois et des petits pois. Rajouter le jus d'une orange et faites cuire jusqu'à ce que les légumes soient tendres...

**Le petit plus de Pascale:** « Avec ce plat, je vous conseille de boire un entre-deux-mers blanc. »

## QUELQUES ASTUCES POUR CIRCULER À VÉLO EN FAMILLE

Un enfant, puis deux... Comment circuler à vélo avec vos rejetons ?

- Les magasins spécialisés en vélos vous proposent toutes sortes d'accessoires pour porter vos enfants sur vos vélos partant du simple **porte-bébé** que l'on accroche généralement sur le porte-bagages ou sur le guidon. On peut aussi en fixer deux, mais attention, il faut choisir un vélo à cadre suffisamment rigide et l'enfant à l'avant ne peut excéder 12 kg.



- **Vous pouvez aussi choisir un triporteur** : malléable et confortable pour les enfants. Les fournisseurs hollandais (les Pays-Bas sont le royaume de la bicyclette !) proposent en particulier des modèles très élaborés.

- **La nacelle-remorque** est une autre solution pratique puisque vous pouvez la détacher lorsque vous êtes seul. Attention, elle est tout de même plus lourde à transporter et difficile à manœuvrer.

- **Votre enfant grandit** mais n'est pas encore capable de suivre seul dans la circulation : vous pouvez trouver des petits vélos sans roue avant dont le cadre s'attache à un vélo d'adulte ; ainsi, il ne lui reste qu'à pédaler en cadence !



## Pique-nique **chic**

*Avec les beaux jours, les quais de Bordeaux se remplissent le soir de joyeux groupes venus pique-niquer et profiter d'une douce fin de journée avec vue sur le fleuve. Voici quelques idées pour un pique-nique chic !*

### **LES USTENSILES**

- ▶ L'indispensable panier pique-nique en osier à fond plat;
- ▶ Un joli plaid;
- ▶ Des gobelets et assiettes en plastique aux couleurs flashy réutilisables (développement durable oblige !);
- ▶ Des couverts éco-rigolos en bois;
- ▶ Des serviettes en papier à pois ou à fleur.

### **LE MENU**

Voici quelques idées pour détourner le classique menu de pique-nique !

Remplacez :

- ▶ Les chips classiques par des chips de carottes, betterave et patate douce;
- ▶ Les olives par des antipastis

marinés à l'italienne : tomates, poivrons, câpres...

- ▶ Le sandwich jambon-beurre par des minipitas fourrées de fromage frais, salade et tomates confites;
- ▶ Les cacahuètes par des minicanelés de chou-fleur (mélangez 300 g de fleurette de chou-fleur cuit avec 2 œufs, 45 g de parmesan, 40 g de farine, 15 cl de lait et 15 g de beurre. Mettez 15 minutes au four puis laissez refroidir 5 minutes);
- ▶ La salade de riz par un taboulé quinoa, saumon frais, roquette, concombre et radis (fraîcheur garantie !);
- ▶ Et enfin, pensez à de beaux fruits de saison, et c'est encore mieux quand ils viennent des producteurs de la région !





## RÉGINA MARSDEN

**« Que de rêves sur les bords de la Garonne, que de moments féeriques ! »**

*D'origine irlandaise, Régina Marsden est d'abord venue à Bordeaux pour apprendre la langue de Molière. Après plusieurs années, Bordeaux est devenue sa « home sweet home ».*

### Comment êtes-vous arrivée à Bordeaux ?

Après avoir passé mon Brevet élémentaire en Irlande, je suis arrivée à Bordeaux en 1957 pour apprendre le français. Après mes études d'infirmière à l'hôpital Saint-André puis à l'École nationale de santé publique, j'ai exercé dans le Pays basque puis à Bordeaux. J'ai vraiment appris à aimer cette région, cette ville plus particulièrement et la sérénité qui émane de ses courbes et de ses couchers de soleil : que de rêves sur les bords de la Garonne, que de moments féeriques !

### Quelle proximité avez-vous avec la ville et ses habitants ?

J'aime beaucoup ses habitants aux us et coutumes si proches de ma culture celte liée au chant et à la danse. Toutes ces familles rencontrées dans le cadre de ma profession m'ont appris beaucoup. Encore aujourd'hui, des amitiés demeurent. Je trouve qu'il y a une grande bienveillance envers la communauté irlandaise à Bordeaux. Des années emplies de joies et de découvertes.

### Votre pays d'origine ne vous manque pas ?

Au fil des années, Bordeaux est devenu mon chez-moi. Et si parfois la nostalgie me gagne, j'aime aller « m'encanailler » au pub Le Connemara où l'on se sent en famille et aussi immergé dans une ambiance celtique. Et ne parlons pas des matchs France-Irlande à ne jamais manquer. Quelle ambiance !

## UNE VILLE À LA JUMELLE

### Porto, invitée d'honneur de la Fête de l'Europe

Les relations Bordeaux-Porto, c'est une vitalité d'échanges éducatifs, culturels et économiques témoignant de l'évidence de ce jumelage. Ayant la volonté de mettre à l'honneur ces échanges, Bordeaux accueille notamment, pendant la Fête de l'Europe, « Concursos », une exposition rétrospective du travail de l'architecte Eduardo de Souto de Moura, récompensé en 2011 par le prix Pritzker, « Entre Margens », exposition sur le projet culturel né au Portugal comprenant des installations publiques de photographies présentées dans les centres historiques de villes européennes ainsi qu'une délégation de la ville de Porto, conduite par son maire, M. Rui Rio. Il est à souligner qu'un échange de chefs étoilés permettra de poursuivre la coopération sur le volet gastronomique et que l'association Porto social participera à une conférence sur le logement intergénérationnel.

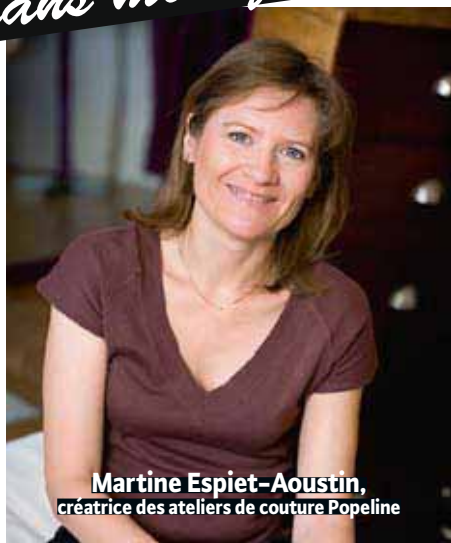


**Noémie de Lattre,**  
25 ANS, À SÃO PAULO DEPUIS 2 ANS

J'ai fait un échange académique dans l'université de São Paulo puis mon stage de fin d'études chez Décathlon Brésil où j'ai ensuite été embauchée. L'étranger pour moi, c'était obligatoire ! Depuis toute petite, j'ai été envoyée à droite, à gauche pour apprendre et perfectionner mes langues. Maintenant, je n'imagine plus ma vie sans une grosse dose d'international ! São Paulo est une ville immense qu'il faut apprivoiser petit à petit. Il faut prendre le temps de connaître les quartiers, les rues principales, les axes de trafic... Toutes les démarches administratives (visa, enregistrement à la Police fédérale, etc.) prennent aussi du temps. Depuis que je suis arrivée au Brésil, j'ai cherché à rencontrer les anciens de mon école. Petit à petit, j'essaie de constituer un réseau de Bordelais à São Paulo. Cette expérience m'a appris à être encore plus débrouillarde, plus ouverte, plus accueillante et surtout à adopter le « jeitinho » brésilien : au Brésil on arrive toujours à faire les choses... à la manière brésilienne !

*Pour plus d'infos sur son expérience, suivez son blog : <http://noemie.delattre.over-blog.com/>*

dans mon quartier



**Martine Espiet-Aoustin,**  
créatrice des ateliers de couture Popeline

“ Au début de l'aventure, je faisais des ateliers de déguisements pour les petites filles. Les mamans et les grandes sœurs s'y sont intéressées, alors j'ai créé Popeline pour les dames rue Fondaudège, dans ce grand local qui convenait parfaitement pour les ateliers de couture comme pour les goûters d'anniversaire. Notre offre est assez étendue, pour les petites filles comme pour les dames. L'atelier « Je concrétise une idée avec la styliste » est celui qui a le plus de succès. Les envies de création, de vêtements comme de décoration, peuvent y être réalisées, guidées par nos stylistes diplômées. Vous pouvez apprendre à patronner et confectionner ensemble. Bien sûr, nous avons aussi d'autres ateliers avec nos tissus et nos patrons où l'on peut apprendre à faire un top, une pochette ou de la lingerie... Les débutants ne doivent pas avoir peur de venir : on essaye de proposer une offre ludique et créative, même les messieurs commencent à s'intéresser ! Le principal, c'est d'être fier de montrer ce qu'on a fait.

\*103 rue Fondaudège / [www.popeline-ateliers.com](http://www.popeline-ateliers.com)

# GRAND-PARC PAUL-DOUMER

## événements

► **(RE)DÉCOUVREZ** le street art et son histoire grâce à l'exposition « Street Art : l'art urbain s'affiche » à la bibliothèque du Grand-Parc, du 2 mai au 2 juin. Du 2 au 19 mai : exposition du collectif d'artistes les Frères Couleurs, vernissage et performance le jeudi 3 mai à 18h30. Du 22 mai au 2 juin : exposition du collectif d'artistes Peinture Fraîche, vernissage et performance le jeudi 24 mai à 18h30.

► **PROFITEZ** des animations organisées par le centre d'animation du Grand-Parc : un atelier cuisine le 10 mai à partir de 9h, une soirée jeu le 11 mai, une balade dans la

Gironde le 12 mai, la ludomobile sur le quartier aux pieds des immeubles le 15 mai, un spectacle d'improvisation avec les Restons calmes dans la dignité le 19 mai, à 20h, la Fête nationale du jeu au jardin public le 26 mai, de 14h à 19h. Renseignements au 36 rue Robert Schuman ou au 05 56 50 31 63.

► **RENDEZ-VOUS** au village parentalité les 12 et 13 mai au jardin public, organisé par l'association la Maison de Nolan. Des conférences, des rencontres, des ateliers et de nombreuses animations au programme.



Un prêt de vélo est en place dans votre mairie de quartier. Il suffit de se rendre sur place ou d'appeler au 05 56 50 36 92 pour réserver un vélo qui sera livré le mardi suivant, de 16h à 17h30.

/// **ANNE-MARIE CAZALET**, maire adjointe de quartier : le troisième jeudi du mois de 18h à 20h à l'Hôtel des Sociétés Savantes, 1 place Bardineau, les deuxième et quatrième mardis du mois de 17h30 à 19h à la mairie de quartier du Grand-Parc, place de l'Europe, au 05 56 50 08 08. /// **Mariette Laborde**, conseillère municipale déléguée : le premier jeudi de chaque mois, de 18 à 20h, à l'Hôtel des Sociétés Savantes. /// **Chafika Saïoud**, le premier jeudi du mois de 17h à 19h à la mairie de quartier. /// Inspecteur voyer : **F. Arthur** au 05 56 50 90 41. /// Permanences des agents de proximité : tous les jours de 15h à 16h30 : **C. Doat** au 05 56 50 90 94 et **R. Jacquet** au 05 56 50 90 95. Le CCAS assure une permanence le troisième jeudi du mois de 14h à 17h à la mairie de quartier.



Retrouvez les rues fermées pour travaux dans votre quartier sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

*dans mon quartier*



**Christelle et Christophe Belliveau,**  
créateurs de l'association Chant libre

Le cœur de l'association Chant libre est le chant lyrique. Nous produisons à 80 % des spectacles professionnels de petite forme lyrique. Nous jouons dans tous types de lieux, écoles, maisons de retraite, bibliothèques... L'idée est de créer une première rencontre entre la voix lyrique et un public qui n'est pas initié à l'opéra. L'approche pour le jeune public est aussi importante, avec un travail porté sur le langage. Petit à petit, on s'est aperçu qu'un tas d'amateurs avaient envie de pratiquer. Christelle anime donc un atelier de découverte autour de la voix à la Maison Soleil\*. Depuis 3 ans, nous avons également monté une chorale, qui était vraiment un souhait des participants aux ateliers. Le 21 juin, nous proposerons un spectacle mélangeant amateurs et professionnels sur le parvis de la maison cantonale. Venez nous rencontrer!

\*30 rue du Châteauneuf. Infos sur chant-libre.org



# LA BASTIDE

## événements

- ▶ **PARTICIPEZ** à l'atelier « Qu'est-ce qu'un oiseau? », le 2 mai à 14 h 30, à la bibliothèque de la Bastide. Sur réservation, à partir de 6 ans.
- ▶ **RENDEZ-VOUS** à la journée Portes ouvertes du lycée professionnel Trégey – Rive de Garonne, 24 rue de Trégey, le 5 mai de 9 h à 13 h. Infos au 05 57 77 12 90.
- ▶ **PROFITEZ** d'une soirée Littérature en jardin imaginée par Permanences de la littérature au Jardin botanique, le jeudi 10 mai à 18 h 30. Au programme: Haïkus, lectures, musiques et projection. Tous publics. Entrée gratuite. Réservation

- obligatoire au kiosque Bordeaux culture : 05 56 79 39 56.
- ▶ **PARTICIPEZ** à la 4<sup>e</sup> édition de Rue des nuits, organisée par Permanences de la littérature, autour de la revue *Action poétique* avec le Marché de la poésie de Paris, le jeudi 31 mai, à 18 h 30, à la maison cantonale de Bordeaux Bastide. Entrée libre.
- ▶ **DÉTENDEZ-VOUS** avec la ludothèque de La Bastide qui propose deux rendez-vous autour du jeu: la Fête internationale du jeu le 26 mai, et une soirée jeux gratuite et ouverte à tous, le vendredi 25 mai de 20 h à 23 h 30, 37 allée Jean Giono. 05 56 67 94 25.

**Le Poquelin Théâtre est désormais installé dans les anciens bains-douches du quartier de la Bastide, 9 rue Etobon-Chenebier.**



Un prêt gratuit de vélo a été mis en place dans votre mairie de quartier, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30, et de 13 h à 16 h 30, à récupérer le jeudi suivant l'inscription, avec votre dossier complet, de 16 h 30 à 17 h 30. Un prêt mobile de vélo est disponible, place Stalingrad (à côté du Lion), le jeudi de 9 h à 12 h 30. Le prêt se fera sur réservation préalable auprès de la Maison du vélo: 05 56 33 73 75.

**Autres permanences: CCAS le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> mardi de chaque mois de 13 h 30 à 16 h 30, conciliateur de justice tous les lundis de 14 h à 16 h 30.**

/// **MURIEL PARCELIER**, maire adjointe de quartier: tous les mardis de 17 h à 19 h 30, sauf le premier mardi du mois de 17 h à 18 h 30 à la Maison cantonale, 42 bis rue de Nuits, 05 56 40 73 22. Rencontre de quartier: premier mardi du mois de 19 h à 20 h 30 dans la grande salle de la Maison cantonale. /// Inspecteur voyer: **J.-M. Galmand** au 05 24 57 65 73. /// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15 h à 16 h 30: **D. Dorignac** au 05 24 57 65 74 et **S. Sommacal** au 05 24 57 65 75.



**Retrouvez toute la programmation de vos bibliothèques de quartier sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)**

*dans mon quartier*



**Alexandra Tramullas et son fils Pablo,**  
au rendez-vous du nouveau jardin de Lili

“ Nous sommes arrivés dans le quartier en 2001. C'était pour nous un bon compromis entre le côté « village » du quartier, et la proximité avec le centre-ville. Pour mon fils et ses amis, la place Saint-Augustin est un endroit idéal. Les familles y passent beaucoup de temps. Mais avec la circulation qu'il y a autour, il nous fallait un endroit délimité. Le jardin de Lili était la solution idéale! Les enfants sont heureux de s'y retrouver et pendant ce temps, les parents discutent, tissent des liens. Pourquoi Lili? C'est une petite fille du quartier qui s'est approprié le lieu avant même qu'il soit terminé! Ce jardin vient compléter les nombreuses animations proposées dans le quartier : avec le goûter du vendredi, le troc des livres, le marché bio, et tous les projets qui se sont construits autour des habitants, nous sommes vraiment gâtés !

# VICTOR-HUGO SAINT-AUGUSTIN

## événements

► **RENTREZ** dans une atmosphère à la Stanley Kubrick, à la fois violente, psychologique, mystérieuse, drôle et dramatique, jusqu'au 5 mai à la bibliothèque Saint-Augustin, avec l'exposition *Orange mécanique*, réalisée par la section photo de l'Union Saint-Bruno et animée par la photographe Eva Sanz.

► **NOTEZ** dans vos agendas les rendez-vous de la Maison des 5

sens en mai : Cuisine express, le 2 mai, sur les tartes salées et sucrées ; En tous sens, balades insolites, le 5 mai ; Pâtisserie de Luc Dorin, le 24 mai ; Dégustation de vins, le 29 mai ; Conférence histoire de l'art, le 30 mai, sur Francis Bacon ; la Cuisine d'Olivier, le 31 mai.

► **PARTICIPEZ** à une *Zumba Party*, le 12 mai de 17 h à 19 h, à la salle des Peupliers JSA.



Un prêt de vélo est en place dans votre mairie de quartier. Il suffit de le réserver au 05 56 33 73 75 (jusqu'au jeudi pour retirer un vélo la semaine suivante) et de le récupérer le lundi suivant entre 16 h 30 et 17 h 30 dans votre mairie de quartier.

/// **JEAN-LOUIS DAVID**, maire adjoint de quartier : sur rendez-vous uniquement tous les mercredis de 18 h 30 à 19 h 30, à la salle Amédée-Larrieu, place Amédée-Larrieu ; tous les jeudis de 18 h 30 à 19 h 30 à la salle Quintin, rue de la Béchade ; tous les vendredis de 16 h à 19 h à la mairie de quartier Saint-Augustin, place de l'Église, et tous les samedis de 9 h 30 à 10 h 30 à l'annexe Victor Hugo, place de la Ferme de Richemond. Permanences administratives sur rendez-vous à l'annexe Victor Hugo. Téléphonnez à la mairie du quartier au 05 56 90 06 97. /// Pour connaître les permanences de **Ludovic Bousquet**, conseiller municipal délégué, appelez la mairie de quartier 05 56 90 06 97 ou la Direction de la démocratie locale et participation citoyenne : 05 56 10 28 84. /// Inspecteur voyer : **F. Dessaint** au 05 56 90 51 76. /// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15 h à 16 h 30 : **R. Lonné** au 05 56 90 51 74, **D. Gauthier** au 05 56 90 51 73 et **M. Cuerda** au 05 56 90 51 75. /// Votre mairie de quartier : 05 56 90 06 97.



Retrouvez les rues fermées pour travaux dans votre quartier sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

dans mon quartier



**Jean-Louis Piercourt**,  
bénévole et trésorier de l'Association  
pour le don de sang Bordeaux depuis 1984.

“ J’ai commencé à donner mon sang lors de la préparation militaire en 1959. Après 50 ans de don, au début de ma retraite, j’ai eu envie de m’occuper de l’accueil des donneurs pendant les collectes. C’est une activité très enrichissante humainement : on a la chance d’être en contact avec de nombreux publics, d’horizons différents, et rassemblés autour de l’envie de donner. Nous organisons chaque année environ 100 collectes à Bordeaux, sans compter les collectes événementielles comme la Journée mondiale du don de sang le 14 juin. À Caudéran, nous tournons autour de 60 personnes à chaque collecte. C’est bien, mais il faut continuer d’informer pour augmenter le nombre de donneurs. Aujourd’hui, on a de plus en plus besoin de sang, car on soigne de plus en plus de personnes. Du temps du service militaire, les hommes qui donnaient leur sang avaient le droit à une permission de 24 h. Les temps ont bien changé depuis ! De nombreuses jeunes filles tentent de convaincre leur compagnon de donner leur sang dans la file d’attente !

\* Pour devenir bénévole : [adsb.bordeaux@free.fr](mailto:adsb.bordeaux@free.fr) Plus d’infos sur [dondusang.net](http://dondusang.net)

## CAUDÉRAN

### événements

- ▶ **NE MANQUEZ PAS** l’exposition de peintures de l’AGJA à la mairie de quartier de Caudéran, 130 avenue Louis-Barthou, du 9 au 25 mai. Renseignements au 05 56 08 16 86.
- ▶ **VENEZ SOUTENIR** vos champions lors du championnat d’Aquitaine de pentathlon vétérans organisé par la ligue d’Aquitaine d’athlétisme, le 12 mai au stade Stéhélin.
- ▶ **ASSISTEZ** à la 14<sup>e</sup> coupe de Bordeaux de GRS le 13 mai au gymnase Stéhélin.
- ▶ **RENDEZ-VOUS** au gymnase Jules-Ferry pour encourager les équipes participant au tournoi international de tennis de table organisé par le CAM de Bordeaux.



N’oubliez pas : vous pouvez emprunter un vélo à l’annexe de la Maison du vélo située à la mairie de Caudéran, les lundis, mercredis et vendredis de 9 h 30 à 12 h 30.

/// **PIERRE LOTHAIRE**, maire adjoint de quartier : le premier jeudi du mois de 16 h à 19 h, les deuxième et quatrième mardis de 10 h à 12 h et un samedi par mois (pour connaître date et heure, contactez la mairie de quartier au 05 56 08 16 86). /// **Jean-Pierre Guyomarc’h**, conseiller municipal délégué : le premier mardi de chaque mois de 18 h à 19 h et un samedi par mois (pour connaître date et heure, contactez la mairie de quartier). /// **Alain Dupouy**, conseiller municipal délégué : le troisième jeudi de chaque mois de 10 h 30 à 12 h sur rendez-vous. /// **Ana-Marie Torres**, conseillère municipale déléguée : tous les deuxième lundi du mois de 15 h à 17 h. /// Toutes les permanences se tiendront à la mairie de quartier de Caudéran, 130 avenue Louis Barthou au 05 56 08 16 86. /// Inspecteur voyer : **P. Montoriol** au 05 57 10 09 35. /// Permanence téléphonique des agents de proximité : tous les jours de 15 h à 16 h 30 : **F. Darrieux** au 05 57 10 09 42, **S. Lucia** au 05 57 10 09 38 et **J.-M. Guiraud** au 05 57 10 09 32.



Retrouvez toute la programmation de vos bibliothèques de quartier sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

## dans mon quartier



**Aline Purivatra,**  
l'âme du Jardin des Foudres

Avant le Jardin des Foudres\*, ce lieu était une ruine.

Avec l'association les Bains Douches, on cherchait depuis longtemps un espace pour faire un jardin partagé, toujours dans l'esprit de faire un éco-quartier ancien.

Je viens tous les jours, c'est moi qui ouvre et ferme la porte. Les gens peuvent venir quand ils veulent, le petit jardin est ouvert à tout le monde. Pour l'instant, on compte une quarantaine de jardiniers, les écoles ont aussi leurs parcelles. On se retrouve souvent à 4 ou 5 dans la journée, il y a plus de monde les week-ends avec les chantiers collectifs. Les mamies aussi viennent jardiner un peu dans les potagers en hauteur, après elles taillent le bout de gras et passent une bonne journée! Tant mieux, c'était vraiment le but de rassembler les gens.

Bon, maintenant, je commence à connaître pas mal de personnes, alors je me mélange, je fais un peu une salade de prénoms!

\*Rue de Son Tay / <http://belcier.bainsdouches.free.fr>

# BORDEAUX SUD

## événements

► **VENEZ** nombreux pour chiner au vide-grenier organisé par l'association des parents d'élèves de l'école Carle Vernet le dimanche 6 mai de 8h à 17h.

► **DÉCOUVREZ** le tout nouveau café associatif de l'association Yaka-faucon au 3 place Dormoy le 1<sup>er</sup> juin.

► **RENDEZ-VOUS** à la bibliothèque Capucins-Saint-Michel le mercredi 23 mai, à 10h15, le temps de *Contes à rêver assis* par Marie-Caroline Coutin et, à 18h30, d'une lecture pour adultes bilingues français-espagnol de textes de grands auteurs de langue espagnole autour de « la guerre d'Espagne et le quartier Capucins-Saint-Michel : une histoire à partager »



Un prêt gratuit de vélo a été mis en place dans votre mairie de quartier, 7 rue Saint-Vincent-de-Paul, à récupérer avec votre dossier d'inscription complet tous les mercredis de 14h à 16h. Réservation préalable auprès de la Maison du vélo : 05 56 33 73 75.

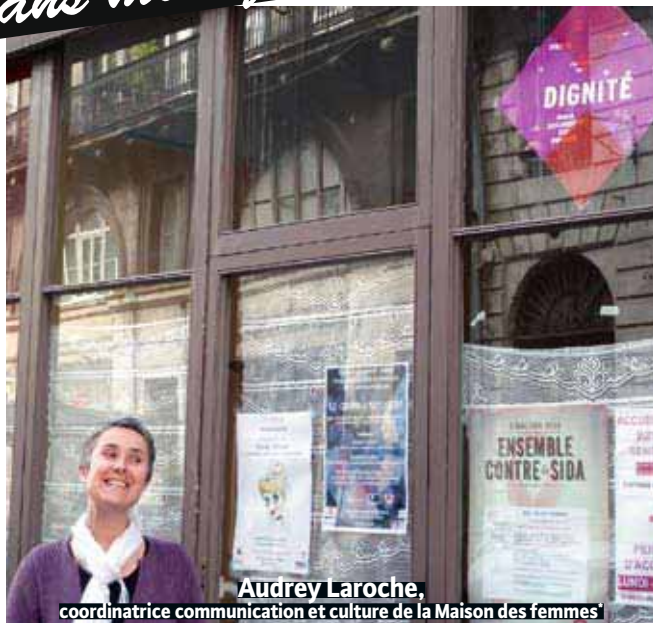
/// **ALAIN MOGA**, maire adjoint de quartier : le premier jeudi du mois de 18h à 19h30 à la salle Son Tay, le deuxième mardi de chaque mois de 17h30 à 18h30 à l'Espace Malbec, 250 rue Malbec et le troisième mercredi de chaque mois de 17h30 à 18h30, à la mairie de quartier.

/// **Marie-Françoise Lire** et **Jean-François Berthou**, conseillers municipaux délégués, assurent leurs permanences sur rendez-vous à la mairie de quartier, 7 rue Saint-Vincent-de-Paul ou à l'Espace Malbec. Téléphonnez à la mairie du quartier au 05 57 95 60 42./// Inspecteur voyer :

**J.-M. Compagno** au 05 57 95 06 86. /// Permanence téléphonique des agents de proximité : tous les jours de 15h à 16h30, **C. Richard** au 05 57 95 06 88 et **P. Pascouau** au 05 57 95 06 87. /// Votre mairie de quartier est désormais située au 7 rue Saint-Vincent-de-Paul au 05 57 95 60 42.



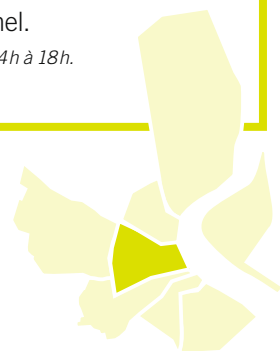
*dans mon quartier*



**Audrey Laroche,**  
coordinatrice communication et culture de la Maison des femmes

“ Créée en 2001, la Maison des femmes est à la fois un lieu d'accueil et d'écoute autour des problématiques concernant les femmes, et un espace culturel dynamisé par des ateliers, des débats, des expositions dans le but de valoriser le travail des femmes tout au long de l'année. La Maison des femmes propose à toutes un espace où l'on peut venir le temps d'un thé pour échanger, partager, s'exprimer. C'est un lieu convivial où les femmes se sentent bien. Après la rue de la Rousselle, nous avons emménagé 27 cours Alsace Lorraine. Cela a bien sûr accru notre visibilité. Mais c'est vrai que nous travaillons aussi beaucoup par le bouche-à-oreille et en réseau avec les différentes structures de la région. Notre volonté est de pouvoir apporter aux femmes toutes les réponses nécessaires à leur épanouissement personnel.

\* Accueil au local : lundi, mardi et jeudi de 14h à 18h.  
Accueil tél. tous les jours : 05 56 51 30 95



# CENTRE

## événements

► **VIVEZ** à l'heure espagnole lors des rendez-vous de l'Institut Cervantes : le vendredi 11 mai à 14h30, « Histoire de la langue et de la littérature catalanes », une conférence par Michel Bourret, professeur de langue et littérature catalanes à l'université Paul-Valéry de Montpellier et auteur de *La Catalogne, une nation millénaire*; le dimanche 13 mai à 11h, un atelier dégustation d'huile d'olive espagnole par Santiago Botas, *catador* (dégustateur), au Village européen, prairie des Girondins, en face de l'esplanade des Quinconces; le mardi 15 mai à 18h, un club de lecture autour de *Los vivos y los muertos* de Edmundo Paz

Soldán, animé par Rafael López, lecteur à l'Université Michel de Montaigne Bordeaux III.

► **INSCRIVEZ-VOUS** vite aux ateliers de customisation de chaussures Pompadour, dans le cadre de la biennale d'architecture Agora. Amateurs, artistes, experts viennent partager le plaisir de transformer leurs anciennes paires de « pompes » en souliers extraordinaires. Le 4 mai à 18h, le 5 à 11h et 14h, le 6 à 11h et 14h, à la Maison écocitoyenne. Inscription sur le site d'Agora : [www.bordeaux2030.fr](http://www.bordeaux2030.fr)

/// **LAURENCE DESSERTINE**, maire adjointe de quartier : tous les mercredis, de 11h à 13h sur rendez-vous, à la mairie de quartier, square Saint-John-Perse. /// **Ana-Marie Torres** et **Nicolas Brugère**, conseillers municipaux délégués : sur rendez-vous au 05 56 51 71 71. /// **Anne Brézillon**, adjointe au maire : sur rendez-vous au 05 56 10 27 61, bureau Cabernet, Athénée municipal. /// Inspecteur voyer : **B. Castagnet** au 05 56 51 63 81. /// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15h à 16h30 : **P. Soleillet** au 05 56 51 63 78, **T. Balan** au 05 56 51 63 79, **P. Fallot** au 05 56 51 71 74 et **C. Flambeau** au 05 56 51 63 80.



Retrouvez les rues fermées pour travaux dans votre quartier sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

## dans mon quartier

J'habite dans le quartier depuis 1983. Je connais très bien le Centre social Bordeaux Nord puisque j'y fais du théâtre. C'est d'ailleurs là que j'ai rencontré



**Jeannette Le Mignon,**  
entourée de ses chefs de cœur  
et d'un des choristes

Élisabeth Heller, qui partageait la même envie que moi : créer une chorale pour réunir les gens dans notre quartier. Ça a marché : à la chorale Saint-Louis\*, on a la pêche ! Aujourd'hui, on est une vingtaine de choristes à se réunir dans la joie et la bonne humeur chaque mardi. C'était génial de voir les gens venir tester une fois et adhérer tout de suite à la fin ! On cherche surtout une entente ici, la voix de chacun est importante, puisqu'on ne travaille qu'*a capella*. Il faut que les gens se sentent bien, qu'ils aient plaisir à revenir ! On trouve à la chorale un vrai brassage culturel, des différences d'âge, et un seul homme, qui y est comme un coq en pâte !

\* Infos au 06 76 76 86 66 ou à [chosaintlouis@hotmail.fr](mailto:chosaintlouis@hotmail.fr)

# BORDEAUX MARITIME

## événements

- **IMAGINEZ** votre quartier en 2013-2016 ! Le centre d'animation de Bacalan vous invite à venir discuter, échanger et proposer de nouvelles idées pour l'avenir du quartier et pour ses habitants. Des tables rondes thématiques auront lieu, au centre d'animation, les 3, 9, 10 et 16 mai, de 18 h à 19 h 30. Entrée libre et gratuite.
- **FÊTEZ** la fraise avec la Ferme pédagogique de Bordeaux Lac lors d'une journée portes ouvertes le 12 mai, de 14 h à 18 h, 1 rue du Petit Miot. Pour plus d'infos, contactez le Centre d'animation Bordeaux Lac au 05 56 50 47 73 ou [ca.lelac@centres-animation.asso.fr](mailto:ca.lelac@centres-animation.asso.fr).
- **PARTICIPEZ** à la grande journée inter-associative du quartier à la Ferme pédagogique, le 26 mai, dès 11 h.
- **ASSISTEZ** au concert de « La rue est vers l'art, acte II » à la salle Point du jour Pierre Tachou le 1<sup>er</sup> juin à une heure.



Vous pouvez réserver votre vélo en téléphonant au 05 56 33 73 75 (jusqu'au vendredi pour retirer un vélo la semaine suivante) et le récupérer le mardi suivant entre 9 h et 10 h dans votre mairie de quartier.

**Nouveauté :** un prêt mobile de vélo est disponible place Saint-Martial (cours Balguerie Stuttenberg), le mardi de 10 h 30 à 12 h 30. Le prêt se fera sur réservation préalable auprès de la Maison du vélo : 05 56 33 73 75.

/// Pour connaître les permanences de votre maire adjointe de quartier, **NATHALIE DELATTRE**, contactez la mairie de quartier de Bacalan, 196 rue Achard, au 05 56 07 95 11. /// Inspecteur voyer : **S. Cuerda** au 05 56 07 92 05. /// Permanences des agents de proximité tous les jours de 15 h à 16 h 30 et par téléphone : **G. Landreau** au 05 56 07 92 07, **D. Erit** au 05 56 07 92 06 et **C. Bonnafous** au 05 56 07 92 08.





*dans mon quartier*

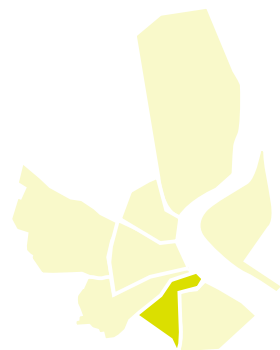


**Nicole Vanrast,**  
présidente pleine d'idées du comité des fêtes  
de Nansouty

“ Le comité existe depuis plus de 70 ans! En tant que bénévole, j'ai commencé par donner quelques coups de main, puis j'ai voulu m'investir pour relancer et étoffer nos activités: loto, carnaval, vide-grenier, pique-nique de quartier et, bien sûr, la fête de quartier qui est notre animation phare et qui durera cette année 4 jours! Cela demande beaucoup de temps, mais le noyau dur du comité s'est toujours impliqué à fond pour offrir aux habitants une fête conviviale. L'association n'a cessé de créer du lien entre les différentes générations. Depuis la rentrée, nous avons ouvert un club du mardi. Ouvert à tous, on y entre pour passer un moment, jouer ou papoter... J'avais démarré ce club à la maison et j'ai eu envie de l'ouvrir aux autres. C'est un véritable plaisir de faire des rencontres, un but dans ma vie.

*\* du 31 mai au 3 juin dans tout le quartier.*

# SAINT-MICHEL / NANSOUTY SAINT-GENÈS



## événements

► **VENEZ** nombreux à la fête de Nansouty organisée par le comité des fêtes et de bienfaisance du quartier Nansouty et de l'association des commerçants Village Nansouty du 31 mai au 3 juin, autour d'animations musicales, d'un concert exceptionnel, d'expositions et autres animations pour tous!

► **RÉSERVEZ** votre place pour *Le Tour du monde en 80 jours* au Théâtre Victoire, une pièce de Sébastien Azzopardi, tirée

du célèbre roman de Jules Verne, et interprétée par Laurence Ruatti, Frédéric Bourgade, Fabrice Chikhaoui, Loïc Rojouan et Sébastien Boissavit! Cette comédie survoltée et décalée est jouée du jeudi au samedi, à 20h30, jusqu'au 19 mai, au 18 rue des Augustins. Réservations au 05 56 20 13 20.

► **LA BIBLIOTHÈQUE MOBILE** est dans le quartier tous les lundis, de 14h30 à 18h, place Nansouty.

**Nouveaux horaires de votre mairie de quartier: lundi, mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30. Fermée le vendredi.**

/// **FABIEN ROBERT**, maire adjoint de quartier, le premier jeudi du mois de 18 h à 20 h à l'Espace Malbec, 250 rue Malbec (proche de la place Nansouty); le deuxième mardi du mois de 10 h à 12 h au 8, place Louis-Barthou et le quatrième mardi de chaque mois de 10 h à 12 h à la mairie de quartier. /// **Ana-Marie Torres**, conseillère municipale déléguée: le premier mardi du mois de 18 h à 20 h à la mairie de quartier. /// **Wanda Laurent**, conseillère municipale déléguée: le premier samedi du mois, de 10 h à 12 h. Votre mairie de quartier: 05 56 91 97 96. /// Inspecteur voyer: **L. Fialip** au 05 24 57 65 67 et **C. Schneider** au 05 24 57 65 70. /// Permanence téléphonique des agents de proximité tous les jours de 15 h à 16 h 30: **N. Andron** au 05 24 57 65 69 et **S. Ramos** au 05 24 57 65 68.



**Retrouvez les rues fermées pour travaux dans votre quartier sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)**

Expositions

Musique

Opéra

Opérette

Théâtre

Danse

Cinéma

Rendez-Vous

Tourisme

Variété



## événement

2 au 12 mai

# 12<sup>e</sup> Printemps des Cinéconcerts

Depuis 12 ans, l'association Centre Jean Vigo Événements propose de (re) découvrir des chefs d'œuvres du cinéma muet mais également des films cultes du patrimoine cinématographique et renoue une relation forte avec l'Orchestre National de Bordeaux Aquitaine avec une création mondiale : *Fantômas* de Louis Feuillade (1913). Cette 12<sup>e</sup> édition promet d'être une fois encore originale et surprenante avec une programmation variée :

2 mai 20h30

2001, *L'Odyssée de l'espace*, Zone Libre (Alternatif / Rock)  
au Casino Théâtre Barrière

4 mai 20h

*Fantômas épisode 1*, ONBA sur une composition et sous la direction de Raoul Lay  
au Palais des Sports / Bordeaux

5 mai 21h30

*The Strong man*, *String Swing* (Jazz manouche)  
Cour Mably

10 mai 20h

*Journal d'une fille perdue*, Karoll Beffa (Piano)  
Grand Théâtre / Bordeaux

12 mai 21h30

*La passion de Jeanne d'Arc*, Paul Goussot (Improvisation Orgue)  
Basilique Saint-Michel

BORDEAUX  
Ma ville

## musique

2 au 13 mai

### Alcina

Opéra de Georg Friedrich Haendel.  
Direction musicale, Harry Bicket.  
Mise en scène, David Alden. Décors, costumes, Gideon Davey. Partition majeure de Haendel, *Alcina* fut créée à Londres en 1735 pour la première saison du prestigieux Covent Garden. L'opéra, qui puise son inspiration dans le fameux Orlando furioso de l'Arioste, met en scène la sorcière Alcina et ses déchirements sentimentaux. Nouvelle production présentée par l'Opéra National de Bordeaux, *Alcina* sera donnée dans sa version intégrale.  
19h30 Grand Théâtre

3 mai

### Quatuor

Quatuor Pavel Hass. Britten – Three divertimenti. Debussy - Quatuor à cordes en sol mineur op. 10. Beethoven - Quatuor en Si bémol majeur op. 130 et Grande Fugue en Si bémol majeur op. 133  
Grand Théâtre

4 mai

Proxima Centauri présente :

### Opus 12.3 - Les Universaux

L'ensemble invite l'ensemble Vortex (Genève).

20h30 Rocher de Palmer

4 mai

### Midi Musical

Élèves du CNIPAL. Jennifer Michel, soprano. Yuko Naka, soprano. Simona Carrassa, Mezzo. Nina Uhari, pianiste  
Grand théâtre

5, 6 et 13 mai

### Tous à l'opéra!

L'Opéra National de Bordeaux propose au public de vivre une expérience musicale et vocale sous toutes ses formes et dès le plus jeune âge.  
Grand Théâtre



Le kiosque culture assure désormais la billetterie des structures suivantes : le Glob Théâtre, le TNT, le Cuvier d'Artigues, le Théâtre des Salinières et le Rocher de Palmer. Renseignements au kiosque, allées de Tourny ou au 05 56 79 39 56.

Retrouvez le carnet d'adresses de vos sorties page 53

Renseignements au 05 56 44 35 17 / [www.jeanvigo.com](http://www.jeanvigo.com)  
Casino Théâtre Barrière, Palais des Sports, Cour Mably, Grand-Théâtre et Basilique Saint-Michel

# SORTIR



8 au 16 mai

## Festival Quatuors à Bordeaux

Quatuor de Tokyo - Quatuor Ardeo - Quatuor Raphaël - Quatuor Sendrez (anciennement Kairos). Organisé sous la direction de Bernard Lummeaux et Alain Meunier, ce rendez-vous musical riche en concerts et en rencontres avec de jeunes musiciens se déroulera à Bordeaux et dans les deux superbes propriétés viticoles que sont les Châteaux Lafite Rothschild et Cheval Blanc. 10 concerts avec les formations lauréates des précédents Concours International de Quatuor à Cordeaux de Bordeaux et des master-class : toutes les infos sur [www.quatuorbordeaux.com](http://www.quatuorbordeaux.com)

Grand Théâtre, salle Capitulaire  
Mably...

6 mai

Renouveau lyrique présente :

### La veuve joyeuse

Opérette de Franck Lehár  
15h Théâtre Fémina

7 mai

### The Kills

20h30 Rocher de Palmer

9 au 13 mai

L'Opéra National de Bordeaux et le Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine présentent

### Orphée et Eurydice

de Christoph Willibald Gluck, mes Stefen Taylor et Dominique Pitoiset. Orphée a perdu son Eurydice. Déchiré par cette séparation, il chante un deuil impossible. Gluck modernise le théâtre musical de son époque et cette partition, louée par Berlioz, témoigne d'une écriture musicale au service du drame.

TnBA - grande salle Vitez



10 mai

### Concert symphonique

Orchestre National Bordeaux Aquitaine. Kwamé Ryan, direction. Karen Gomyo, violon. Prokofiev - Barber - Chostakovitch  
Grand théâtre

12 mai

La Renaissance de l'orgue présente :

### La Passion de Jeanne d'Arc

de Carl-Theodor Dreyer.  
Improvisation à l'orgue : Paul Goussot, titulaire de l'orgue de Sainte-Croix.  
21h30 Basilique Saint-Michel

16 mai

### Anches multiples

Do clarinette / Accordéon. Bruno Maurice et Jacques Di Donato  
20h30 Théâtre du Pont Tourant

17 mai

Cubik Prod &amp; Banzai Lab présentent

### Dope DOD

BT59

18 mai

Et Dieu Créa La Femme présente :

### Johnny Walker

20h30 Saint-Ex

18 mai

### Soirée dub

Par l'association Leçons d'ailleurs, avec : S. Heritage et R. Tweed (Montpellier) et Roots Workers Sound System. L'exposition photo Objectif Sound sera également présentée pendant cette soirée.  
M.A.C

19 et 20 mai

### Les Journées de l'orgue

À l'initiative de la nouvelle association nationale Orgue en France. Animations autour des orgues : visites, mini-concerts.

Rens. : Annie-France Banlier au 06 88 45 32 83  
11h à 18h Abbatale Sainte-Croix  
Basilique Saint-Michel  
Eglise Saint-Augustin

24 mai

### Hommage à Nino Rota

Aida-Carmen Soanea. Programme : Sonate pour alto et piano, Intermezzo pour alto et piano, Tre Pezzi alto et violoncelle, Sonata in Sol pour alto et piano, Trio pour alto, violoncelle et piano. Alto : Aida Carmen Soanea ; Violoncelle : Romain Garioud ; Piano : Aksel Kolstad  
20h30 Théâtre du Pont Tourant

27 mai

### Concert

« Association Rivage » : lieu d'échanges et d'information pour tous, membre de l'association, passionné du Japon ou simple curieux, nous propose un concert.  
Rens 05.47.29.56.30.  
Halle des Chartrons

29 mai

### Ensemble vocal Opéra-Bulles

Rens : [www.operabulles.fr](http://www.operabulles.fr)  
Halle des Chartrons

30 mai

### Gilles Machelart trio

Gilles Machelart, pianiste compositeur. Eric Duboscq contrebassiste. Thierry Volto, batteur. De formation et d'expérience musicale différente, ces musiciens proposent un univers musical ouvert à l'interaction immédiate de l'improvisation mais avec la mélodie comme priorité.  
20h30 Halle des Chartrons

30 mai

### Thee Oh Sees + The Spits + Bass Drum Of Death + The Blank Tapes

Soirée de présentation de Relâche Relâche, le festival itinérant d'Allez les Filles! Gratuit et en plein air de l'été bordelais repart cette année pour une troisième édition encore plus survoltée!

18h-01h Placette de Munich ou Skate Park

30 mai

### Concert de musique baroque

Groupe vocal la Psallette  
20h45 Abbatale Sainte-Croix

31 mai

### Chœur Jubilate

Eglise Sainte-Marie de la Bastide

31 mai

### Récital de 2 pianos

J. Brahms / R. Schumann / R. Rodney Bennett

Rens. : 05 57 57 17 76

20h Université Bordeaux Segalen, Amph 9

## théâtre

Jusqu'au 2 mai

### Sans mentir

Théâtre des Salinières

Jusqu'au 5 mai

### Reviens dormir à l'Elysée

Théâtre la pergola

Jusqu'au 5 mai

### Fleur de Cactus

De Barillet & Gredy  
Les jeudis, vendredis et samedis  
Théâtre des Salinières

Jusqu'au 5 mai

### 15 août sur palier

20h30 Café Théâtre des Chartrons

Jusqu'au 12 mai

du mercredi au samedi

### Mathilde

De retour au domicile conjugal, après avoir purgé une peine de trois mois de prison pour détournement de mineur, Mathilde se retrouve dans un huis clos étouffant, face à son mari, Pierre, et face à son « acte ».

21h La Boîte à jouer

## SORTIR

Jusqu'au 12 mai

**Le casting de ma vie**

De Blind et Delgado. Avec Lucile Barbier et Jean Philippe Lachaud. Mise en scène Viton&amp;Delas

Infos et résa. au 05 56 20 13 20  
Café Théâtre des beaux arts

Jusqu'au 19 mai

**Le Tour du monde en 80 jours**

De Sébastien Azzopardi, d'après Jules Vernes. Avec : Laurence Ruatti, Frédéric Bourgade, Fabrice Chikhaoui, Loïc Rojouan &amp; Sébastien Boissavit

Du jeudi au samedi 20h30  
Théâtre Victoire

2 au 4 mai

**Bullet park**

Texte John Cheever / création collectives possédés. L'humour noir et la tendresse sincère de John Cheever sur une middle class sans histoire, entre Desperate Housewives, Mad Men et les films de John Cassavetes. Une plongée au cœur de l'âme humaine.

20h TnBA - salle Vauthier

2 et 6 mai

**Hansel et Gretel**

Théâtre la Pergola

3 au 5 mai

**Salade de nuit**

De Christian Dob

Les jeudis, vendredis & samedis  
Théâtre Trianon

4 mai

**Eau douce**

Impromptu d'éclats. à partir de 6 mois. de et avec Sophie Grelie : pour calebasses petites et grandes, eau, osier, accordéon et musique électroacoustique

19h Eclats

9 mai au 8 juin

**La vie éternelle**

De et avec David Furlong et Fanny Dulin

Café Théâtre des Chartrons

10 et 11 mai

**Merri dans La grand Messe**

Théâtre Trianon

11 et 12 mai (20h30) - 13 mai (16h)

**Annabelle et Zina**

de Christian Rullier. Avec : Audrey Arestat, Sarah Capdepon; Mise en scène : Jack Delbalat.

Théâtre du Pont Tourmant



11, 12, 13, 15 mai

**Le médecin malgré lui**

Théâtre la Pergola



11 mai au 2 juin

**Un monde merveilleux**

de Didier Caron &amp; Eric Laborie

jeudis vendredis & samedis  
Théâtre des Salinières

12 et 13 mai

**Le manège aux souvenirs**

de Mania &amp; Jean-Claude Calon

Théâtre Trianon

16 et 17 mai

**Scrimme 2012**

Représentation théâtrales dans le cadre du Scrimme 2012.

rens : 05.40.00.29.85  
Halle des Chartrons

16 et 23 mai

**Scènes ouvertes théâtre**

16 mai (14h30)

Présentation des élèves en initiation

23 mai (14h30)

Présentation des élèves de premier cycle.

Salle Molière du conservatoire

16 mai au 27 juin

**La Sainte Catherine**

Stéphan Wojtowicz

Mardis et mercredis  
Théâtre des Salinières

17 mai au 15 juin

**Deux sur la balançoire**

de William Gibson, adpt.

Jean-Loup Dabadie. Avec Jessica Mompiou et Sébastien Boissavit, mes Nicolas Delas. C'est une des pièces cultes du répertoire des comédies romantiques qui, cette fois encore, va vous transporter de bonheur grâce à une mise en scène somptueuse et deux comédiens magnifiques.

Infos et résa. au 05 56 20 13 20  
Café Théâtre des beaux arts

18 et 19 mai

**Faites l'amour avec un belge**

de Michaël Dufour

Théâtre Trianon

21 mai

**La marmaille improvisée**

20h30 Théâtre des Salinières

22 au 25 mai

**À l'ombre d'une histoire**

Trois valises rouges, deux petites et une grande. Ouvertes, elles dévoilent trois petits théâtres d'ombre complets : écran, lumière, musique. Les décors se déroulent au fur et à mesure de l'histoire.

Glob Théâtre

9 au 11 mai

**Une belle une bête**

Production TnBA, à partir de 9 ans, mes Florence Lavaud.

Après son sombre et flamboyant Petit chaperon rouge, Florence Lavaud puise à nouveau dans le vivier des contes dits pour enfants.

Et rien de mieux qu'un conte fantastique pour révéler son écriture extrêmement visuelle et sonore. Dans cette Belle et une Bête, l'image raconte une partie de l'histoire, le son guide le spectateur vers ce qu'il ne voit pas...

14h30 et 20h TnBA - salle Vauthier



# SORTIR

24, 25, 26 et 31 mai (20h30)

27 mai (15h30)

## Le café carnivore

de Bernard Da Costa, mes Jean-Pierre Terracol. Au - dedans et au - dehors du Café - Tabac « Au Carnivore », surtout la nuit, se passent des choses étranges. Un carrousel de personnages en errance. Des drames se nouent, des comédies se jouent. Jeu de balance, rapports dominants/dominés, cynisme au quotidien, folie, fragilité des comportements et des sentiments.

L'œil la lucarne

24 mai au 9 juin

du mercredi au samedi à 21h

## Show must go on

Cabaret. De et avec Jean-Pierre Pacheco et Stefan Alexandre Charbonnel. Après le succès du Cabaret déglingué « Frida ou papa ? », La Boîte à Jouer récidive ! et présente sa nouvelle Création !

Boîte à Jouer salle 1

30, 31 mai et 1<sup>er</sup> juin

## Cartes blanches théâtre

Mise en scène, écriture, adaptation... Dirigés par Isabelle Renaud, les comédiens du cycle d'orientation professionnelle ont carte blanche pour dévoiler leur singularité.

14h, 17h et 20h Salle Molière du conservatoire



Jusqu'au 3 juin

## Iturria, La vie comme elle va

40 ans de dessins de presse. Des personnages grandeur nature, des interviews et plus de 200 dessins originaux retracent l'univers humoristique d'Iturria et les thèmes qui lui tiennent à cœur : l'actualité politique, l'Aquitaine, le vin, le rugby, la tauromachie...

Musée d'Aquitaine

Jusqu'au 16 septembre

## Survivre - Iberlehn. Génocide et ethnocide en Europe de l'Est

Plus de mille photographies et documents d'archives rares et inédits réunis pour cette exposition sur la destruction de populations juives sous le nazisme en Europe de l'Est.

Centre Jean Moulin

Jusqu'au 23 septembre

## NEPTUNE HDD

Table tournante et série d'événements publics et privés par le collectif Dispersion.

CAPC Musée d'art contemporain

Jusqu'au 9 décembre

## L'œuvre et ses archives

Mario Merz, Daniel Buren et Claude Rutault

CAPC Musée d'art contemporain

1<sup>er</sup> mai au 23 septembre

## Henry de Monfreid, l'écume de l'aventure

Créée en 2002 par La Corderie Royale, l'exposition « L'écume de l'aventure » est une invitation à découvrir la vie d'aventurier des mers et des mots d'Henry de Monfreid (1879-1974).

Musée National des Douanes

19 mai

## La Nuit des musées

La Nuit des musées. Collectionnez les masques aux effigies des œuvres des différents sites ouverts lors de la nuit des musées, et amusez-vous à les retrouver dans les collections.

Musées de bordeaux

31 mai au 23 septembre

## Michel Majerus

Pour sa grande exposition de l'été, le CAPC programme la première rétrospective en France consacrée à Michel Majerus. Seul musée français à posséder dans ses collections une œuvre monumentale de l'artiste luxembourgeois, le CAPC accueillera une sélection conséquente d'installations et de peintures dans sa nef. La monumentalité des œuvres pourra ainsi rivaliser avec celle de cet espace prestigieux à l'architecture imposante.

CAPC Grande nef

## expos

Jusqu'au 3 mai

## Nathan Chantob

Galerie Bouillon d'Art

Jusqu'au 4 mai

## Ateliers d'urbanisme utopique, quartier de la Benaige

Projet Bruit du frigo, artiste invitée, Kristine Thiemann, photographe

Maison de l'architecture

Jusqu'au 12 mai

## Vie privée et familiale

Badr El Hammani

Entrée libre du mercredi au samedi de 14h à 18h Espace 29

Jusqu'au 27 mai

## Photo-phylles

Exposition issue du concours international de photographie organisé par l'Amicale Laïque Espoir Pessacais et le Jardin Botanique de Bordeaux.

Jardin Botanique

Jusqu'au 1<sup>er</sup> juin

## Petit poisson deviendra grand

1981-2011 : l'École municipale de natation. Plongez dans les secrets des piscines de Bordeaux !

Piscine du Grand Parc

Jusqu'au 30 juin

## Inventaire de la biodiversité

Une double exposition du Muséum national d'Histoire naturelle et du Muséum d'Histoire naturelle de Bordeaux. L'exploration de la biodiversité à Madagascar et au Mozambique est présentée au travers des photos de la « Planète revisitée ».

Maison Écocitoyenne

Jusqu'au 30 juin

## Masques cruels

Peintures et dessins de Carmen Calvo

Institut Cervantes



## musée

Jusqu'au 14 mai

## Kremlin

En partenariat avec l'École de Beaux Arts de Bordeaux. Laurent Le Deunff, lauréat de l'École des Beaux-arts de Bordeaux, artiste déjà remarqué sur la scène nationale, participe maintenant à de nombreuses expositions dans le monde. Kremlin, une grande sculpture de verre, est le fruit d'un atelier de sculpture à l'École des Beaux-arts de Bordeaux. En choisissant de la présenter dans la « première antichambre » de l'hôtel de Lalande, salon consacré au Bordeaux des Lumières et au Grand Théâtre, c'est à un face à face radical avec la sculpture classique qu'il nous invite.

Musée des arts décoratifs



19 mai- 16 septembre

## L'art victime de la guerre

Spoliations et MNR en Aquitaine. Cette exposition propose d'examiner, à l'échelle d'une région, les enjeux dont furent l'objet les collections patrimoniales pendant la Seconde guerre mondiale et dont témoignent aujourd'hui encore les œuvres désignées par le sigle MNR (Musées nationaux récupération) déposées dans les musées de France de la région par les musées nationaux, gestionnaires de ces collections.

Musée des beaux-arts, aile sud

## SORTIR

Jusqu'au 22 juillet

**Shanghai!**

La Tentation de l'occident. De Matisse à Chen Zhen...

Institut Culturel Bernard Magrez

Jusqu'au 31 août

**Mathissime**

Cap Sciences

Jusqu'au 20 septembre

**Herbiers : trésors vivants**

Jardin Botanique

Jusqu'au 2 septembre

**Aquitaine Afriques : Contacts, Zones**

À l'invitation du Iwalewa Haus, Centre d'études africaines de Bayreuth, Migrations Culturelles Aquitaine Afriques se transporte au cœur de l'Europe et vous invite à poser ensemble un regard sur plus de 20 années de lien direct avec l'Afrique.

MC2a

Jusqu'à fin 2012

**Secrets de ponts**

Cap Sciences

Jusqu'au 25 novembre

**Bois, faites l'expérience**

Cap Sciences

1<sup>er</sup> au 14 mai**Root'Arts**

Réseau nomade, collectif d'artistes visuels - festival proposé par l'association Fenêtre sur rue.

Rens. rootarts2@free.fr ou www.fenetre-sur-rue.com  
Halle des Chartrons

1<sup>er</sup> au 17 mai**Une nouvelle exposition de Marc**

Artiste peintre Bordelais proposant des « portraits de femme » en noir et blanc.

Galerie Bouillon d'Art

2 au 31 mai

**Itinérance de Kaïdin au Japon**

Un parcours d'installations dans l'esprit du poète Bashô.

Grilles du jardin public

2 mai au 2 juin

**Street Art**

L'art urbain s'affiche. La bibliothèque du Grand Parc a choisi de mettre à l'honneur une forme artistique particulière, le « Street art », ou « Art Urbain ».

Bibliothèque du Grand-Parc

11 au 23 mai

**Vincent Lefrançois / Kazuhisa Shiihara**

Dans le cadre du 30<sup>e</sup> anniversaire du jumelage Bordeaux-Fukuoka. Illustrateur français installé au Japon depuis 1991, Vincent Lefrançois a un pied sur chaque continent, et l'esprit qui vagabonde entre les deux. L'exposition présente en regard le regard amoureux de Vincent Lefrançois sur la ville de Fukuoka, jumelle de Bordeaux depuis 30 ans, et les photographies des mêmes lieux, captées par l'artiste japonais Kazuhisa Shiihara.

Espace Saint-Rémi

3 mai au 3 juin

**Vodouns**

William Adjete Wilson, peintures, estampes, collages. Direction artistique Guy Lenoir

MC2a

8 au 22 mai

**Vincent Lefrançois**

Exposition dessins et photos dans le cadre du jumelage avec Fukuoka.

Espace Saint Rémi

10 au 20 mai

**Exposition Eduardo Souto de Moura**

dans le cadre de la fête de l'Europe

Arc en Rêve

10 mai au 7 juin

**Eugène André Kerbiriou**

Marines et villes

Galerie Bouillon d'Art

15 mai au 8 juillet

**Les Mondes Nomades de Federica Matta**

F. Matta, d'origine chilienne, est née en 1955, dans une famille d'artistes nomades et a grandi à l'intérieur du monde de l'art (fille du peintre surréaliste R. Matta, sœur de G. C. Matta, figure culte de l'art contemporain des années 70). A travers une centaine d'œuvres, l'exposition à la Base sous marine témoigne du foisonnement de sa production, de la diversité de son expression plastique (sculpture, dessins, maquettes, peinture, jeux).

Base sous-marine

18 au 25 mai

**Exposition collective d'artistes de l'association PointBarre**

Rens. 05 47 47 51 69

Vernissage le 18 mai à 18h30

Salle capitulaire Mably

18 au 31 mai

**Exposition photo**

L'association Tiedre - exposition de photographies de 3 photographes girondins : Yves Baldes, Michel Naud et Jean-Paul Pauline.

Marché de Lermé

23 au 30 mai

**Palmarès architecture et aluminium Technal 2010-2011**

Inauguration le 24 mai à 18h30 en partenariat avec Technal - Maison de l'architecture

24 mai au 6 juin

**Exposition**

La Fédération des Clubs Sportifs et Artistiques de la Défense présente une exposition de peintures dans le cadre du « Salon des Peintres »

Rens. : 05.57.53.60.00

Espace Saint Rémi

26 mai au 5 juin

**Yann Le Commandeur**

Exposition d'artistes chinois (Shi Xiang - Xu Hong Tao) - Peintures d'ethnies chinoises en voie d'extinction.

Rens : yannlecommandeur@gmail.com

Salle capitulaire Mably

# SORTIR

## rendez-vous

2 au 13 mai

### Root'arts

Direction la Bolivie pour le 14<sup>e</sup>  
Root'Arts organisé par l'association  
Fenêtre sur Rue.

<http://fenetresurue.hautefort.com>  
Halle des Chartons

12 au 21 mai

### Foire internationale de Bordeaux

Parc des Expositions

9 au 16 mai

### Fête de l'Europe

Dans Bordeaux

### La maison du Jardinier

Rendez-vous à 9h à la Maison du jardinier Parc  
Rivière.

### Association de plantes au jardin

Samedi 5 de 10h à 12h

### Les plantes médicinales et leurs secrets

Samedi 12 de 14h à 16h

### La nature en ville !

Samedi 19 de 14h à 16h

### Contes et légendes

### autour des plantes aromatiques

Samedi 26 de 10h à 12h

### Atelier jardinage

05 56 43 28 90

[maisondujardinier@mairie-bordeaux.fr](mailto:maisondujardinier@mairie-bordeaux.fr)

Maison du jardinier, parc Rivière

### Les rdv de la maison écocitoyenne

#### Solidari'Quais

Pour inaugurer la Quinzaine  
du commerce équitable, la  
PLACE (Plateforme Aquitaine du  
Commerce Équitable) installe son  
village du commerce équitable sur  
le parvis de la Maison écocitoyenne.

12 mai 14h à 19h  
13 mai 10h à 19h

#### Les ateliers (sur inscription)

#### Pompadour, ateliers de customisation de chaussures

Durée : environ 3h  
4 mai 18h, 5 mai 11h et 14h, 6 mai 11h et 14h

#### Au bout du fil

avec l'association Récup'R  
10 mai de 17h30 à 19h30

#### Bonne pioche!

avec la Maison du jardinier  
19 mai de 14h à 16h.

#### Pur ménage!

20 mai 16h - 18h, 24 mai 17h30 - 19h30

#### Atelier Senteurs « Fleurs éloquentes ou fleurs muettes? »

31 mai de 17h30 à 19h30

#### Recette de beauté nature, spécial parents-enfants

27 mai de 15h à 17h

#### Atelier roue libre

Jeudi 10 mai de 17h30 à 19h30

#### Espace info énergie

Tous les mardis de 16h à 18h et les jeudis de 13h à 15h

#### Espace info archi

Tous les jeudis de 14h à 17h - Tout le programme  
d'animations est à découvrir sur le blog  
<http://maisoneco.blog.bordeaux.fr> ou sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

## tourisme

### OFFICE DE TOURISME

Réservation obligatoire

### BORDEAUX LA VILLE

Lundi, mardi, jeudi, vendredi  
et dimanche (10h)

#### Visite à pied

Mercredi et Samedi (10h)

#### Visite en autocar

6 mai (15h30)

#### Balade archéologique à vélo

Tous les mercredis et samedis (9h30)

#### Itinéraire Chartrons

Samedi, dimanche et jours fériés  
(15h30)

#### Bordeaux au fil de l'eau

Balade à bord de la péniche  
Burdigala

### BORDEAUX INSOLITE

3 mai et 5 mai (10h)

#### Journée Mauriac

L'Office de Tourisme de Bordeaux  
et le Centre F. Mauriac de Malagar  
proposent une manière originale de  
découvrir Bordeaux à travers la vie  
et l'œuvre de F. Mauriac.

12 et 26 mai (10h30)

#### La Balade des marchés

Casse-croûte au « Comestible ».

9 mai (14h30)

#### L'âge d'or de la ferronnerie

3 mai et 31 mai (15h)

#### Croyances et médecine

27 mai (14h30)

#### Bordeaux au temps d'Henri IV

14 et 30 mai (14h30)

#### La synagogue et son quartier

15 mai (14h30)

#### Les sous-sols de Bordeaux

### BORDEAUX LA NUIT

(Réservation obligatoire - places limitées)

Vendredi et samedi (21h)

#### Bordeaux sublime La nuit... en car cabriolet

Vendredi (21h)

#### Les façades énigmatiques

### DÉCOUVERTE ÉCONOMIQUE

7 mai (14h30)

#### Les ateliers du tramway

24 mai (9h)

#### Comme c'est bio! Les sirops Meneau

2 et 25 mai

#### La balade gourmande

2 mai à 10h (caviar et huîtres)  
25 mai à 15h (vin et chocolat)  
Informations et réservations Office de Tourisme  
de Bordeaux - Tél. 05 56 00 66 24  
ou [www.bordeaux-tourisme.com](http://www.bordeaux-tourisme.com)

### BORDEAUX MONUMENTAL

#### EXPOSITION-ÉVÉNEMENT

Jusqu'au 3 juin

#### Guignol, Guignol, Guignôôô! : une imagerie populaire comique

Marionnettes à fil, marionnettes  
à gaine, documents et objets sont  
présentés grâce à la générosité de la  
cinquième génération des Guérin.

Exposition ouverte tous les jours jusqu'au 3 juin.  
R.V. : Bordeaux Monumental - entrée libre.



#### Spectacle-rencontre

En présence du marionnettiste  
André Guérin, venez assister à  
un spectacle suivi d'un cours  
pédagogique sur l'histoire de  
Guignol et la manipulation des  
marionnettes. Vous découvrirez  
l'envers du décor!

Jeudi 3 et vendredi 18 mai à 15h, dimanche 13 mai  
et 26 mai à 11h.  
Limité à 25 personnes (spectacle assuré à partir de  
10 personnes).  
Réservation obligatoire à Bordeaux Monumental au  
05 56 48 04 24.

L'association « Histoire de Voir » et  
ses guides du patrimoine proposent  
aux établissements scolaires de  
découvrir l'histoire du Guignol  
Guérin (1853) et de participer à un  
atelier sur les marionnettes.

Informations : [contact@histoiredevoir.org](mailto:contact@histoiredevoir.org)

### LES RALLYES PEDESTRES

Pour les enfants de 7 à 12 ans et leur  
famille :

**Sur les Pistes de Robin**  
Rallye Saint-Jacques, dans les pas  
de James à Bordeaux  
**La Chasse au Trésor**  
Rallye à la découverte du fleuve

Pour adultes et adolescents :

#### Rallyes insolites et secrets

R.V. : Bordeaux Monumental, 28 rue des Argentières.  
Renseignements et réservations au 05 56 48 04 24.

## SORTIR

Retrouvez la programmation de l'Office de tourisme et de Bordeaux Monumental sur le site : [www.bordeaux-tourisme.com](http://www.bordeaux-tourisme.com)

ASSOCIATION ARS ET FIDES  
05.57.22.10.64 – [arseffides@hotmail.com](mailto:arseffides@hotmail.com)

### Visites gratuites des églises

Cathédrale St André, Eglise Notre Dame, Basilique St Seurin, Eglise St Bruno, Eglise St Paul – Les Dominicains, Eglise St Pierre, Basilique St Michel, Eglise St Louis des Chartrons, Abbatale Ste Croix

## danse

11 mai (21h) - et 12 mai (18h30 et 21h)

### Scènes ouvertes danse, restitution Itinéraire dansé #6

Travaux chorégraphiques issus des départements des Arts de la Scène. Restitution Itinéraire dansé #6, avec cette année, une transmission du chorégraphe Hervé Robbe.

L'Atelier du conservatoire

15 et 16 mai

### Dance Roads

Créé en 1989, Dance Roads, connu également sous le nom de Bancs D'essais Internationaux, promeut le travail de jeunes chorégraphes et œuvre pour des échanges culturels internationaux autour de la danse. En 2008, le festival devient une biennale. Le Glob Théâtre vient d'entrer cette année comme le 5<sup>e</sup> et unique partenaire français de ce projet. Sélectionnés par les membres du réseau, les spectacles de danse programmés durant ces rencontres, sont ceux de 5 jeunes chorégraphes émergents.

Un seul mot d'ordre : une durée de 20 minutes.

Glob Théâtre



Babacar Cissé

## cinéma

2 au 12 mai

### 12<sup>e</sup> Printemps des Cinéconcerts

Voir ouverture

Casino Théâtre Barrière, Palais des Sports, Cour Mably, Grand-Théâtre et Basilique Saint-Michel

3 mai

VO non sous-titrée

### Soirée Ciné-club Remakes.

Double programme. Entrée libre et gratuite. « La vida en un hilo » (1945), d'E. Neville. « Una mujer bajo la lluvia » (1992), de Gerardo Vera. 18h Institut Cervantes

3 et 4 mai

### 15<sup>e</sup> Edition du Festival Européen du Court Métrage de Bordeaux

L'association Extérieur Nuit vous invite au 15<sup>e</sup> Festival Européen du Court-Métrage de Bordeaux. Cette édition anniversaire organisée par des étudiants de l'école de commerce BeM vous permettra de découvrir plus de 4h de courts venant de toute l'Europe.

UGC Ciné Cité Bordeaux



24 mai

### Soirée Ciné-club Remakes

VO non sous-titrée. « Atraco a las 3 » (1962), de José María Forqué. « Atraco a las 3 » (2003), de Raúl Marchand.

18h Institut Cervantes

## Carnet d'adresses

308-MASON DE L'ARCHITECTURE  
308 avenue Thiers  
05 56 48 83 25

ABBATIALE SAINTE CROIX  
place Pierre Renaudel

ARC-EN-REVE  
Centre d'Architecture  
Entrepôt, 7 rue Ferrère  
05 56 52 78 36

LES AMIS DU GRAND THÉÂTRE  
1, place Saint Christoly  
05 56 08 33 78/05 56 47 18 38

ATHÉNÉE PÈRE J. WRESINSKI  
Place Saint Christoly

BASE SOUS-MARINE  
Boulevard Alfred Daney  
05 56 11 11 50

BIBLIOTHÈQUE MÉRIADECK  
Boulevard Alfred Daney  
05 56 10 30 00

BOITE À JOUER  
50 rue Lombard  
05 56 50 37 37

BORDEAUX MONUMENTAL  
28 rue des Argentiers  
05 56 48 04 24

CAFÉ THÉÂTRE  
DES BEAUX-ARTS  
2 rue des Beaux-Arts  
05 56 94 31 31

CAFÉ THÉÂTRE DES CHARTRONS  
170 Cours du Médac  
05 56 37 63 44

CAP SCIENCES  
Hangar 20  
05 56 01 07 07

CAPC  
Entrepôt Lainé - 7 rue Ferrère  
05 56 00 81 50

CASINO BARRIÈRE  
rue Cardinal Richaud  
05 56 69 49 00

CENTRE JEAN MOULIN  
48 rue Vital Carles  
05 56 79 66 00

CENTRE SOCIAL BORDEAUX NORD  
58 rue Joséphine

COMPTOIR DU JAZZ  
58 - 59, Quai de Paludate  
[www.leportdelalune.com](http://www.leportdelalune.com)

CONSERVATOIRE J. THIBAUD  
05 56 33 94 56  
[resaCNR@mairie-bordeaux.fr](mailto:resaCNR@mairie-bordeaux.fr)

DRAC  
54 rue Magendie  
05 57 95 02 02

ÉCLATS

18, rue Vergniaud  
05 56 52 52 64

EGLISE NOTRE DAME  
4 rue Mably

EL CHICHO  
52 Place des Capucins  
05 56 74 47 35

ENSEMBLE ORCHESTRAL  
DE BORDEAUX  
6 rue Lafayette  
05 56 90 12 89

ESPACE 29  
29 rue Fernand Marin  
05 56 51 18 09

ESPACE ST REMI  
6 rue Jouanet  
05 56 44 01 58

FRAC COLLECTION AQUITAINE  
Hangar G2 - Quai A. Lalande  
05 56 24 71 36

GALERIE BOULLON D'ART  
37 rue Bouffard  
05 56 30 42 64

GALERIE D.X  
10 place des Quinconces  
05 56 23 35 20

GALERIE STUDIO  
ART CONCEPT  
60 rue Bouffard  
09 50 30 49 91

GARAGE MODERNE  
1 rue des Étrangers  
05 56 50 91 33

GLACIÈRES DE CAUDERAN  
121 avenue Alsace Lorraine  
05 56 08 08 88

GLOB THÉÂTRE  
69-77 rue Joséphine  
05 56 69 05 66

HALLE DES CHARTRONS  
rue Sicard  
05 56 44 01 58

HANGAR 14  
Quai des Chartrons  
05 56 11 99 00

I BOAT  
Bassin à flot n°1 Quai Armand  
Lalande  
05 56 10 48 23

INSTITUT CERVANTES  
57 cours de l'Intendance  
05 57 14 26 11

INSTITUT CULTUREL B. MAGREZ  
5 rue Labottière  
05 56 44 49 24

JARDIN BOTANIQUE

Espalanade Linné  
05 56 52 18 77 (Entrée libre)  
Sorties et conférences Oikos  
05 56 52 18 77

MAC  
Domaine Universitaire  
05 56 80 78 28

MAISON ÉCOCITOYENNE  
Quai Richelieu  
05 24 57 65 20

MAISON DU JARDINIER  
Parc rivière  
05 56 10 32 75

MARCHE DE LERME  
place de Lerne

MC2a / Porte44  
44 rue du Faubourg des Arts

MOLIÈRE SCÈNE D'AQUITAINE  
33 rue du temple  
[www.oara.fr](http://www.oara.fr)  
05 56 01 45 67

MUSÉE D'AQUITAINE  
20 cours Pasteur  
05 56 01 51 00

MUSÉE DES ARTS-DECORATIFS  
39 rue Bouffard  
05 56 10 14 00

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
20 cours d'Albret  
05 56 10 20 56

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE  
3 ter place de la Victoire  
05 57 57 18 97

MUSÉE DU VIN ET DU NÉGOCE  
41 rue Borie  
05 56 90 19 13

MUSÉE NATIONAL DES DOUANES  
1 place de la Bourse  
05 56 48 82 82

MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE  
05 56 48 29 86 – Jardin public  
[museum@mairie-bordeaux.fr](mailto:museum@mairie-bordeaux.fr)

OFFICE DE TOURISME  
12 cours du XXX Juillet  
05 56 00 66 00

OPERA NATIONAL DE  
BORDEAUX  
Place de la Comédie  
05 56 00 85 95

PALAIS GALLIEN  
Rue du Collisée

PALAIS DES SPORTS  
Place de la Ferme-de-Richemont

PARC DES EXPOSITIONS  
Cours Charles Bricaud

PATINOIRE MÉRIADECK  
05 56 48 26 26 / 05 57 81 43 70

PETIT THÉÂTRE  
10 rue du Faubourg des Arts  
05 56 51 04 73

POQUELIN THÉÂTRE  
Les Bains-douches  
9 rue Etbon Chenebier  
06 87 54 96 05 / 05 56 51 15 16

PRESBYTÈRE TRINITE  
Place de l'Europe

ROCHER DE PALMER  
1 rue Aristide Briand – Canon  
05 56 74 80 00

ROCK SCHOOL BARBEY  
18 cours Barbey  
05 56 33 66 00  
[www.rockschool-barbey.com](http://www.rockschool-barbey.com)

SALLE AMÉDÉE LARRIERU  
place Amédée LARRIERU

SALLE CAPTULAIRE MABLY  
05 56 44 01 58

SALLE POINT DU JOUR  
58 rue Joseph Brunet

THÉÂTRE DES SALINIÈRES  
4 rue Buhau  
05 56 48 86 86

THÉÂTRE FÉMINA  
10 rue de Grassi  
05 56 52 45 19

THÉÂTRE LA PERGOLA  
rue F. Cazères  
05 56 02 62 04

THÉÂTRE L'ŒIL LA LUCARNE  
49 rue Carpentier  
05 56 92 25 06  
[www.theatre-la-lucarne.com](http://www.theatre-la-lucarne.com)

THÉÂTRE DU PONT TOURNANT  
13 rue Charlevoix de Villers  
05 56 11 06 11

THÉÂTRE TRIANON  
6 Rue Franklin  
05 56 48 86 86

TnBa  
Square Jean-Yauthier  
05 56 33 36 60

TNT MANUFACTURE  
DE CHAUSSURES  
226 boulevard Albert Premier  
05 56 85 82 81

TOTAL HEAVEN  
6 Rue Candale  
05 56 31 31 03

WUNDERBAR  
8 Rue Mauriac  
09 50 35 02 10

BORDEAUX



Pour retrouver l'agenda de [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr) sur votre téléphone portable, flashez ce QR code avec le logiciel téléchargeable sur [2d.bordeaux.fr](http://2d.bordeaux.fr)



# EXPRESSIONS

## GROUPE VERT

### Grand stade : stade zéro de l'écologie

L'enquête publique sur la construction d'un grand stade à Bordeaux vient de se terminer. Une lecture approfondie du dossier nous a permis de constater des lacunes et de relever de nouvelles incohérences que nous souhaitons faire partager aux Bordelais. Selon le dossier d'enquête, la rénovation du stade Chaban Delmas aurait été examinée et cette solution écartée au profit de la construction d'un nouveau stade. Ceci est faux car malgré nos demandes répétées, nous n'avons jamais obtenu une étude de réhabilitation du stade.

De plus, hasard du calendrier, le conseil municipal vient de voter la tenue d'une demi-finale de coupe d'Europe de rugby au stade Chaban. La délibération précise que « le stade est réputé en bon état de marche, et conforme à l'ensemble de la réglementation en vigueur ». Qu'on nous explique plus sérieusement pourquoi ce stade serait encore bon pour le rugby mais définitivement bon à jeter pour le football !

Par ailleurs, l'enquête publique nous le confirme : ce projet est une régression par rapport aux politiques de déplacements moins polluants de l'agglomération. Son éloignement (12 km du centre-ville) limite énormément la venue de spectateurs à pied ou à vélo. Il est dit que le stade « bénéficie » des immenses parkings du Parc des expositions. Or, il est avéré qu'une offre importante de stationnement entraîne une augmentation des déplacements en voiture, les spectateurs choisissant la solution selon eux la plus simple. Il est également moins attractif au regard des transports en commun (le tramway sera un terminus qui évacuera deux fois moins de voyageurs que le positionnement central actuel du stade sur la ligne A qui permet d'accéder au stade depuis la rive gauche ou la rive droite).

Ensuite, le projet ne prend pas suffisamment en compte les perspectives climatiques en matière de gestion de l'eau. La pelouse sera renouvelée chaque année. L'arrosage sera assuré par récupération des eaux de toiture et le complément puisé dans l'eau de la Jallère. Or, les experts s'accordent à dire que le climat évolue vers des sécheresses de plus en plus fréquentes (rapport du GIEC de février 2012 par exemple). Dès lors, le prélèvement dans la Jallère deviendra vite la règle et la récupération des eaux de toiture l'exception.

Enfin, l'enquête publique confirme que cette construction porte atteinte aux milieux naturels. Le site est sensible : proximité de trois zones Natura 2000, réserve naturelle de Bruges, zone humide. Certes, des mesures doivent être prises pour compenser la destruction des biotopes, mais détruire et mettre ensuite en place des mesures compensatoires de préservation est une aberration écologique.

Si on avait vraiment voulu protéger l'environnement, on aurait pu le faire sans construire un stade, et cela aurait coûté moins cher... Et si on avait vraiment voulu protéger l'environnement comme le disent les promoteurs du projet, on aurait étudié plus sérieusement la rénovation du stade Chaban Delmas, situé en zone urbaine !

#### Contact

Pierre Hurmic, Marie-Claude Noël, Patrick Papadato  
lesverts-bordeaux@orange.fr

## GROUPE SOCIALISTE

### Grand stade : le prestige aux dépens de la proximité

Sur la durée du contrat, le Grand stade va coûter environ 550 M€, l'essentiel de cette somme engageant directement la puissance publique et plus particulièrement la Ville de Bordeaux.

Contrairement à ce que prétend le maire, nous pouvons aimer le football, supporter l'équipe des Girondins et refuser que l'argent public finance un tel équipement. Le Club est une entreprise privée avec un actionnaire qui est légitimement préoccupé par ses parts de marché, son image de marque et sa rentabilité. Un Grand stade est pour le groupe M6 l'assurance de valoriser davantage son patrimoine économique et l'on peut comprendre son attachement à ce projet.

Toutefois, nous disons que les impôts de tous ne doivent pas servir à enrichir quelques-unes. Autrement dit, si l'actionnaire du Club veut un Grand stade, qu'il se le paye. C'est l'idée qu'aurait dû défendre le maire de Bordeaux car il a le devoir de défendre les intérêts des citoyens, tout particulièrement en temps de crise. Au lieu de cela, Alain Juppé a fait le choix de se ranger aux côtés de la puissance économique qu'il satisfait en faisant les poches des Bordelais.

Il faut bien mesurer l'implication d'une telle décision. Le loyer de plusieurs millions d'euros que devra payer la ville chaque année va énormément anesthésier les marges de manœuvre politiques. En temps de crise, ce n'est pas fromage et dessert. Alain Juppé ayant choisi d'engager les financements dans le sport spectacle, ce sont les équipements publics de proximité qui seront sacrifiés. Il faut donc oublier les projets de création de crèches, de réhabilitation des écoles, de construction de piscines...

Sur ce dossier, le groupe socialiste a décidé de mener le combat jusqu'au bout. Bien entendu, nous avons voté contre les délibérations liées à ce projet mais nous estimons qu'il est tellement contraire à l'intérêt général que nous avons décidé, depuis le début, d'obtenir son retrait devant le tribunal administratif. Notre première action devant le juge a obligé le maire à corriger le document de lancement de la procédure qui ne prévoyait rien d'autre que l'exclusion totale des activités de service public dans l'enceinte du Stade !

Puis, nous avons repris le chemin du tribunal pour présenter un recours contre le contrat lui-même dont nous considérons, comme nous venons de l'évoquer, qu'il est très nettement désavantageux pour la puissance publique. Cette action est une des dernières chances pour faire échec à cette hérésie. Toutefois, il reste encore la possibilité au maire de Bordeaux de changer d'avis. Nancy, également candidate à accueillir la coupe de l'UEFA, vient de jeter l'éponge car les élus ont considéré que les contribuables étaient trop exposés aux risques financiers. Il n'est pas inutile de rappeler que le maire de Bordeaux est candidat aux prochaines élections législatives et peut-être sera-t-il un peu plus perméable aux requêtes citoyennes dans les semaines à venir. Si comme nous, vous rejetez ce projet, prenez quelques minutes pour le lui dire !

#### Contact

Emmanuelle Ajon, Béatrice Desaignes, Martine Diez, Jean-Michel Perez, Jacques Respaud, Mathieu Rouveyre  
groupesocialiste-bordeaux@wanadoo.fr

## GROUPE COMMUNISTE

### Urgence pour le logement pour tous !

Les locataires et les accédants modestes sont accablés par la flambée des loyers, des charges, de l'énergie, de l'immobilier et du foncier, qui n'ont jamais été aussi chers dans notre pays. C'est un véritable racket : de plus en plus de jeunes, de salarié(e)s, de précaires, de mères isolées doivent y consacrer plus de la moitié de leur salaire.

Du fait du désengagement financier de l'État, la production de logements sociaux reste à un niveau très faible, sans compter les démolitions et ventes imposées par le gouvernement.

Le gouvernement soutient la rente locative, les profits tirés de la spéculation immobilière et foncière au détriment du droit au logement.

Bordeaux, avec 16 % de logements sociaux, ne respecte toujours pas la loi SRU (20 %) et persiste à promouvoir les opérations d'accession privée défiscalisée (loi Scellier). Le maire limite à 25 % la production de locatif social (type PLUS et PLAI) dans les projets de renouvellement urbain (Ginko, Euratlantique, Brazza, Bassins à flots...). Il ne répond ainsi aucunement à 80 % des demandeurs de logement !

Aujourd'hui l'exclusion par l'absence ou le mal-logement peut toucher vos proches, vos voisins, vos enfants, il faut réagir, il faut que la politique du logement soit refondée.

Nous invitons tous les citoyen(ne)s à manifester et exiger ensemble :

- Un moratoire sur les expulsions locatives sans relogement durable et décent.
- Respect de l'obligation d'accueil inconditionnel de toute personne à la rue, dans un hébergement décent avec une intermédiation locative jusqu'au relogement.
- Baisse et régulation des loyers dans le parc privé, des charges et de l'énergie.
- Gel des loyers HLM et un soutien financier de l'État aux bailleurs sociaux et la revalorisation des aides au logement (APL, AL) et des aides à la pierre.
- Taxation de la spéculation immobilière et foncière, pour rendre le logement accessible.
- Production massive de logements sociaux (PLUS, PLAI) (50 % dans tout nouveau projet sur la Cub) et mise aux normes de qualité environnementales et énergétiques, maintien de la ressource du livret A et la suppression des mesures de défiscalisation dans l'immobilier.
- Le respect de la loi DALO et l'application immédiate de la loi de réquisition.
- L'abrogation de toutes les mesures de marchandisation du logement social (Convention d'utilité sociale dans sociétés et office HLM, ventes, démolition, privatisation des bailleurs sociaux) et de toutes celles qui précarisent les habitants (loi Boutin, loi LOPPSI2).
- Création d'un Service public du logement et mobilisation des budgets pour ce faire.

**Contact**  
pcfmairiebordeaux@orange.fr

## GROUPE MAJORITÉ MUNICIPALE

### Bordeaux : un Nouveau stade pour tous

La clôture de l'enquête publique sur le Nouveau stade est l'occasion de rappeler les enjeux de ce nouvel outil pour Bordeaux et sa région. Cet équipement d'intérêt public est largement plébiscité par les Bordelais. Pour preuve, de nombreux commentaires positifs ont été laissés sur le registre de l'enquête. Le Nouveau stade permettra de compléter les équipements de l'agglomération destinés à chaque habitant.

**L'Euro 2016 aura bien lieu à Bordeaux.** L'UEFA a signé le contrat avec la ville pour l'accueil de l'Euro 2016. Ainsi, Bordeaux est assurée d'accueillir cette compétition européenne. L'affluence de supporters profitera aux commerces de Bordeaux. Recevoir une telle manifestation profitera au rayonnement international de la capitale du vin.

**Un Nouveau stade créateur d'emplois.** La construction du stade va générer 300 emplois dont une grande partie est réservée à des entreprises d'insertion locales.

**Un Nouveau stade accessible à tous.** L'emplacement choisi pour le Nouveau stade permet d'offrir aux supporters, 7 000 places de parking déjà construites, couvertes et sécurisées. À l'endroit même de la centrale photovoltaïque. Sa situation géographique près de la rocade permettra à tous les habitants du grand sud ouest d'y accéder facilement et le tramway permettra une desserte via les déplacements doux. Une attention toute particulière a été donnée pour l'accueil des personnes en situation de handicap. Le Nouveau stade sera entièrement accessible !

**Le coût du stade reste limité.** Rappelons que le Nouveau stade de Bordeaux est le moins cher de France. Avec 183 millions d'euros pour Bordeaux, nous sommes loin derrière des villes comme Lille avec 350 millions ou Marseille avec 467 millions d'euros. La Ville de Bordeaux n'assumera que 9 % du coût total du Nouveau stade, soit 17 millions d'euros. Le reste est financé par l'État, le Conseil régional d'Aquitaine, la Communauté urbaine de Bordeaux et le Club des Girondins de Bordeaux.

**Le contrat de stade a été signé.** C'est une garantie contre un surcoût de construction. L'engagement financier de la ville ne pourra pas évoluer. De même, les aléas sportifs ne pourront pas être à la charge du contribuable Bordelais.

En période de crise, il est nécessaire d'investir pour créer des emplois et relancer la croissance économique.

**Les travaux sont dans les temps.** Le planning prévu pour la construction du Nouveau stade est respecté. Nous ne comptons aucun jour de retard. Nous sommes sereins sur le déroulement des travaux qui débiteront en octobre 2012.

**Le Nouveau stade est utile à tous.** L'opposition Bordelaise est divisée sur le sujet. Cela prouve le manque de crédibilité de leurs critiques et leur opposition systématique aux projets d'utilité publique.

**Contact**  
groupemajoritaire-bordeaux@wanadoo.fr